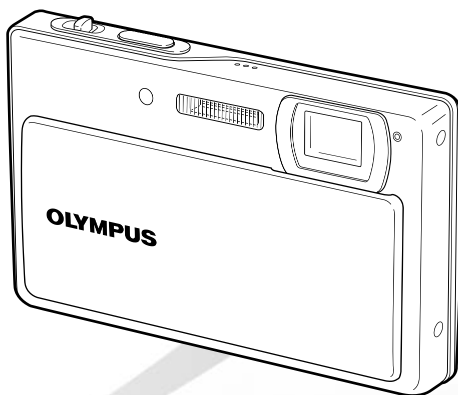
OLYMPUS®

CÁMARA DIGITAL

Stylus 1040 μ 1040

Manual de instrucciones



- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Con el fin de mejorar continuamente sus productos, Olympus se reserva el derecho a actualizar o modificar la información incluida en este manual.
- Las ilustraciones de las pantallas y de la cámara que aparecen en este manual fueron hechas durante el proceso de desarrollo y pueden diferir del producto real.

Paso 1

Preparación de la cámara

“Preparación de la cámara” (p. 10)

Paso 2

Toma y reproducción de imágenes

“Toma, reproducción y borrado” (p. 14)

Paso 3

Cómo usar la cámara

“Tres tipos de operaciones de ajuste” (p. 3)

Paso 4

Impresión

“Impresión directa (PictBridge)” (p. 37)
“Reservas de impresión (DPOF)” (p. 40)

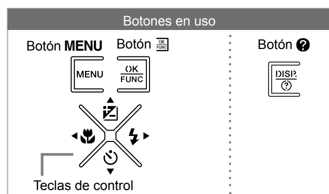
Contenido

Tres tipos de operaciones de ajuste

Uso del menú

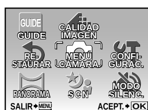
Puede accederse a varios ajustes de cámara a partir de los menús, incluyendo a algunas funciones utilizadas durante la toma y la reproducción así como a los ajustes de fecha/hora y de pantalla.

Puede haber menús no disponibles dependiendo de los otros ajustes relacionados o del modo **SCN** seleccionado **(p. 26)**.



1 Presione el botón **MENU**.

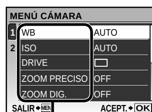
- Este ejemplo describe cómo usar los menús para configurar el [ZOOM DIG.].



Menú superior del modo de toma

Presione el botón **MENU** para regresar a la pantalla anterior en cualquier paso posterior.

2 Use ▲▼◀▶ para seleccionar el menú deseado, y presione el botón OK/FUNC.

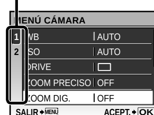


Submenú 1

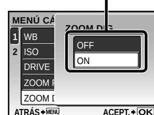
Al presionar y mantener apretado el botón ? aparece en pantalla una explicación (guía de menú) de la opción seleccionada.

3 Use ▲▼ para seleccionar el submenú 1 deseado, y presione el botón OK/FUNC.

Ficha de página



Submenú 2



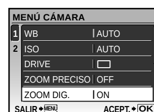
Para mover rápidamente al submenú deseado, presione ◀ a fin de resaltar la ficha de página, y luego use ▲▼ para mover la ficha de página. Presione ▶ para regresar al submenú 1.

Algunos menús contienen submenús que aparecen al presionar el botón OK/FUNC.

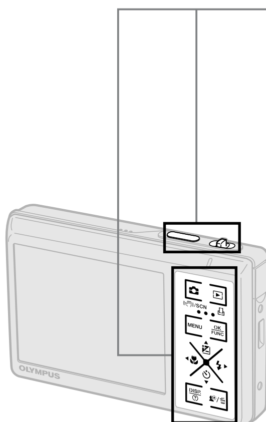
4 Use ▲▼ para seleccionar el submenú 2 deseado, y presione el botón OK/FUNC.

- Una vez realizado algún ajuste, la presentación regresa a la pantalla anterior.

Puede haber operaciones adicionales. **“Ajustes de menú” (p. 23 a 36)**

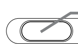


5 Presione el botón **MENU** para completar la configuración.



Uso de los botones directos

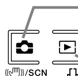
A las funciones de toma usadas con frecuencia se puede acceder mediante los botones directos.



Botón disparador **(p. 14)**

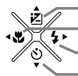


Palanca de zoom **(p. 18, 21)**



Botón /SCN (automático/estabilización de imagen digital/modo SCN) **(p. 16, 17)**

Botón / (reproducción/impresión) **(p. 5, 15, 37)**



Botón (compensación de la exposición) **(p. 19)**
Botón (macro) **(p. 19)**
Botón (flash) **(p. 19)**
Botón (disparador automático) **(p. 20)**



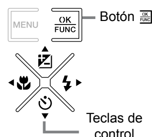
Botón DISP./ (cambio de presentación de la información/guía de menú) **(p. 20, 3)**

Botón / (Tecnología de ajuste de sombras/borrar) **(p. 18, 15)**

Uso del menú FUNC (p. 20)

Las funciones del menú de toma usadas con frecuencia pueden ajustarse con menos pasos desde menú FUNC.

Botón **(p. 3, 20)**

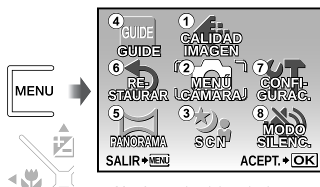


Índice de menús

Menús de funciones de toma

Pueden realizarse ajustes cuando se ajusta un modo de toma.



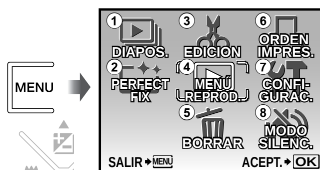


Menú superior del modo de toma

Menús para las funciones de reproducción, edición e impresión

Pueden realizarse ajustes cuando la imagen se reproduce presionando el botón .



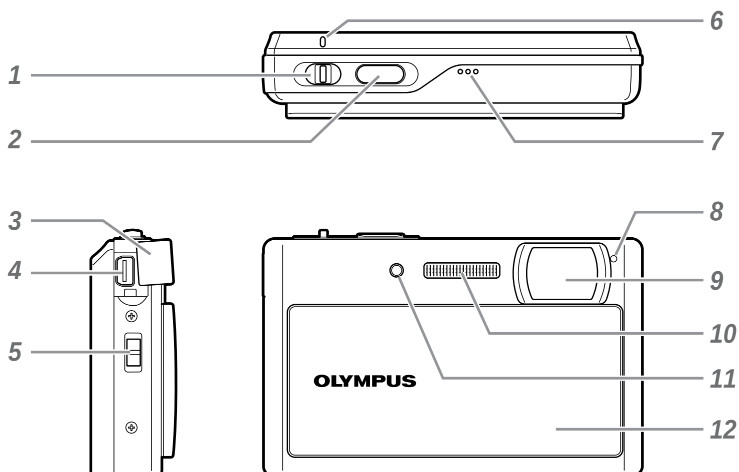


Menú superior del modo de reproducción

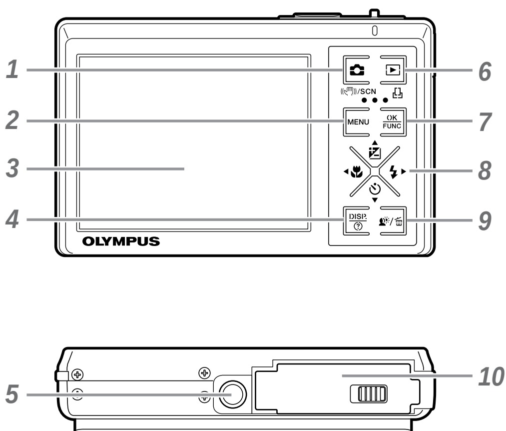


Nombres de las piezas

Cámara



1	Palanca de zoom	p. 18, 21
2	Botón disparador	p. 14, 44
3	Tapa del conector	p. 35, 37, 42
4	Multiconector	p. 35, 37, 42
5	Enganche para correa	p. 10
6	Luz de acceso a tarjeta	p. 50
7	Altavoz	—
8	Micrófono	p. 25, 30
9	Objetivo	p. 48
10	Flash	p. 19
11	Luz del disparador automático	p. 20, 26
12	Barrera objetivo	p. 13, 14



1 Botón /((✋))/SCN (Modo automático/ estabilización de imagen digital/SCN) ....p. 5, 16, 17

2 Botón MENU ....p. 3, 5

3 Monitor..........................p. 8, 14, 35, 44

4 Botón DISP./? (cambio de presentación de la información/ guía de menú).....................p. 3, 13, 20

5 Rosca de trípode .... —

6 Botón ▶/⎙ (reproducción/impresión) ....p. 5, 15, 37

7 Botón OK/FUNC ....p. 3, 20

8 Teclas de control.......................p. 3, 12
 - Botón ± (compensación de la exposición) ....p. 19
 - Botón 🌷 (macro)......................p. 19
 - Botón ⏲ (disparador automático)............................p. 20
 - Botón ⚡ (flash)........................p. 19

9 Botón /🗑 (Tecnología de ajuste de sombras/borrar) ....p. 15, 18

10 Cubierta del compartimento de la batería/tarjeta.......................... p. 11, 45

Pantalla del modo de toma

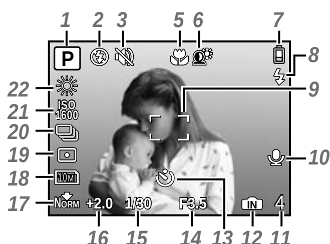
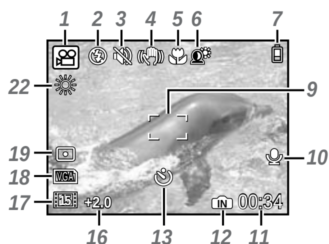


Imagen fija



Vídeo

1 Modo de toma .... p. 16, 17, 32
2 Modo de flash .... p. 19
3 Modo silencioso .... p. 36
4 Estabilización de imagen digital..... p. 26
5 Macro/super macro .... p. 19
6 Tecnología de ajuste de sombras.... p. 18
7 Comprobación de batería .... p. 10, 45
8 Espera de flash/aviso de movimiento de cámara/carga de flash .... p. 44
9 Marca de destino AF .... p. 14
10 Registro de sonido .... p. 17, 25
11 Número de imágenes fijas almacenables/tiempo de grabación restante .... p. 14, 50, 51
12 Memoria actual .... p. 50
13 Disparador automático................... p. 20
14 Valor de apertura .... p. 14
15 Velocidad de obturador.................. p. 14
16 Compensación de la exposición .... p. 19
17 Compresión/frecuencia .... p. 23
18 Tamaño de imagen .... p. 23
19 Medición .... p. 25
20 Modo de accionamiento................. p. 24
21 ISO... p. 24
22 Balance del blanco .... p. 24

Pantalla del modo de reproducción

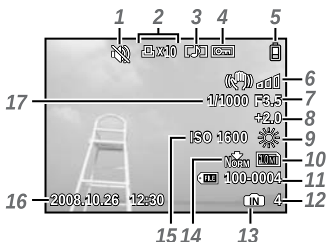
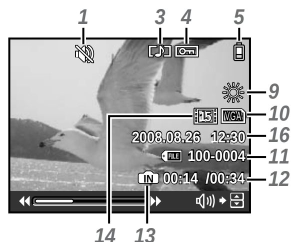


Imagen fija

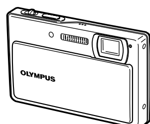


Vídeo

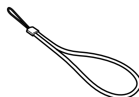
1 Modo silencioso .... p. 36
2 Reserva de impresión/número de impresiones .... p. 31
3 Registro de sonido....... p. 17, 25, 30, 47
4 Proteger .... p. 30
5 Comprobación de batería .... p. 10, 45
6 Indicador de movimiento de la cámara .... p. 29
7 Valor de apertura .... p. 22
8 Compensación de la exposición .... p. 19
9 Balance del blanco .... p. 24
10 Tamaño de imagen .... p. 23
11 Número de archivo .... p. 34
12 Número de fotograma Tiempo transcurrido/tiempo total de grabación .... p. 15
13 Memoria actual .... p. 50
14 Compresión/frecuencia .... p. 23
15 ISO .... p. 24
16 Fecha y hora .... p. 13, 35
17 Velocidad de obturador .... p. 14

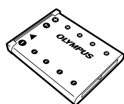
Preparación de la cámara

Comprobación de los contenidos de la caja

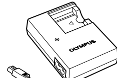


Cámara digital

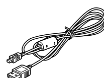

Correa

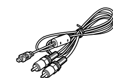


Batería de ión de litio LI-42B



Cargador de batería LI-40C


Cable USB


Cable AV



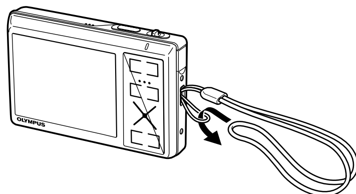
CD-ROM OLYMPUS Master 2



Adaptador microSD

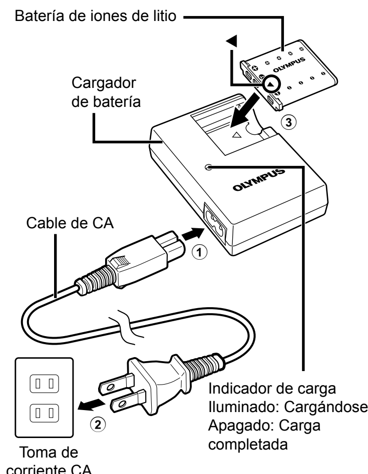
Otros accesorios no mostrados: Manual de instrucciones (este manual), tarjeta de garantía
Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de la compra.

Colocación de la correa de la cámara



Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

Carga de la batería

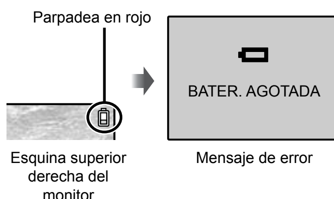


La batería viene parcialmente cargada. Antes de usarla, asegúrese de cargar la batería hasta que el indicador de carga se apague (al cabo de 5 horas aprox.).

Para obtener más detalles sobre la batería y el cargador, consulte el apartado **“Batería y cargador” (p. 48).**

Cuándo cargar la batería

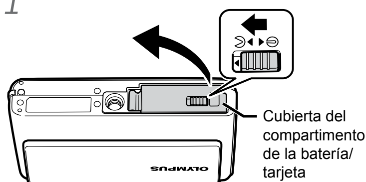
Cargue la batería cuando aparezca el siguiente mensaje de error.



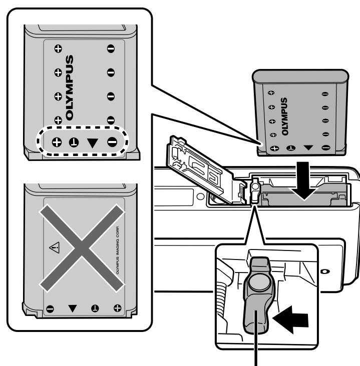
Inserción de la batería y de la tarjeta xD-Picture Card™ (vendida aparte) en la cámara

Nunca inserte en la cámara otra cosa que no sea la tarjeta xD-Picture Card o el Adaptador microSD.

1



2

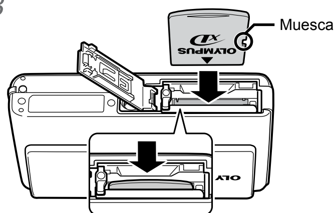


Inserte la batería por el extremo ▼, con el símbolo ⊕ dirigido al botón de bloqueo de la batería. Si la batería no está bien insertada, la cámara no funciona.

Inserte la batería al tiempo que desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.

Desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha para desbloquear la batería, y a continuación extráigala.

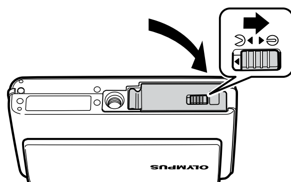
3



Insértela derecha hasta que encaje en su posición con un chasquido.

No toque directamente el área de contacto.

4

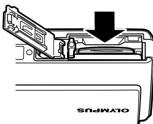


Esta cámara permite al usuario tomar fotos usando la memoria interna aunque no haya ninguna tarjeta xD-Picture Card (vendida aparte) insertada. **“Uso de una tarjeta xD-Picture Card” (p. 49)**

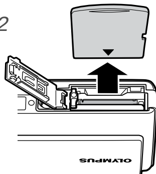
“Número de fotografías almacenables (imágenes fijas) /duración de la grabación (vídeos) en la memoria interna y en la tarjeta xD-Picture Card” (p. 50)

Extracción de la tarjeta xD-Picture Card

1



2



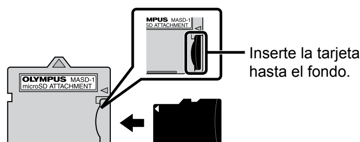
Presione la tarjeta hasta que emita un chasquido y sea parcialmente expulsada, y luego agarre la tarjeta para extraerla.

Uso de la tarjeta microSD/ tarjeta microSDHC (vendida aparte)

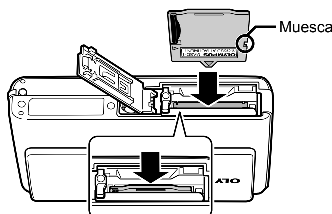
La tarjeta microSD/tarjeta microSDHC (en adelante llamada “tarjeta microSD”) también es compatible con esta cámara mediante el Adaptador microSD.

“Uso de un Adaptador microSD” (p. 51)

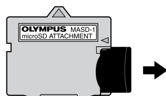
1 Inserte la tarjeta microSD en el Adaptador.



2 Inserte el Adaptador microSD en la cámara.



Para extraer la tarjeta microSD

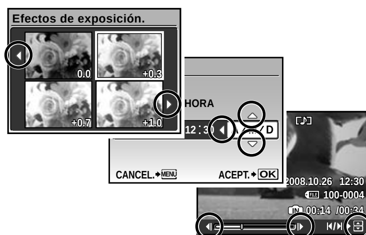


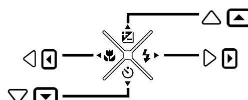
Extraiga la tarjeta recta.

No toque el área de contacto del Adaptador microSD o de la tarjeta microSD.

Teclas de control y guía de operaciones

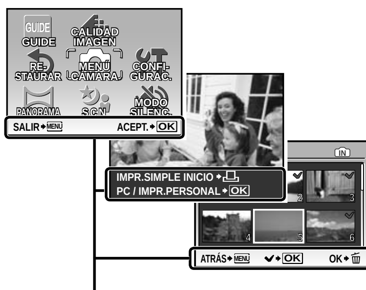
Los símbolos △▽◁▷, ⏶ ⏷ ⏴ ⏵ que aparecen en las distintas pantallas de ajuste y de reproducción de vídeos indican que se utilizan las teclas de control.





Teclas de control

Las guías de operaciones mostradas al pie de la pantalla indican el uso del botón **MENU**, el botón OK/FUNC, el botón ⎙ o el botón 🗑.



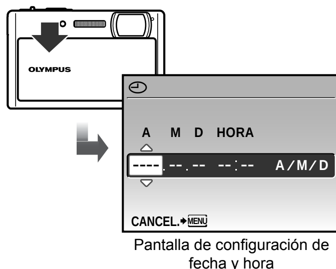
Guía de operaciones

Configuración de la fecha y la hora

La fecha y la hora configuradas aquí se guardan en los nombres de archivos de imagen, impresiones de fechas, y otros datos.

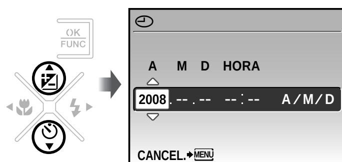
1 Deslice la barrera objetivo hacia abajo para encender la cámara.

- Cuando la fecha y la hora no están configuradas, aparece la pantalla de configuración correspondiente.

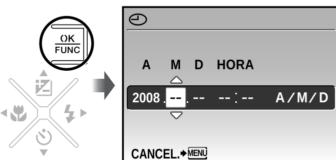


Pantalla de configuración de fecha y hora

2 Use ▲▼ para seleccionar el año [A].



3 Presione el botón OK/FUNC para guardar la configuración de [A].



4 Como en los Pasos 2 y 3, use ▲▼◀▶ y el botón OK/FUNC para establecer [M (mes)], [D (día)], y [HORA (horas y minutos)].

- Para la configuración precisa de la hora, presione el botón OK/FUNC cuando la señal horaria alcance los 00 segundos.
- Para cambiar la fecha y la hora, realice el ajuste desde el menú. **[⊖ (Fecha/hora)] (p. 35)**

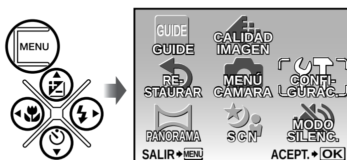
Para comprobar la fecha y la hora

Presione el botón **DISP.** con la cámara apagada. La fecha y la hora actuales se muestran durante unos 3 segundos.

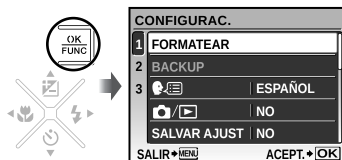
Cambio del idioma de la pantalla

El idioma del menú y de los mensajes de error que aparecen en el monitor es seleccionable.

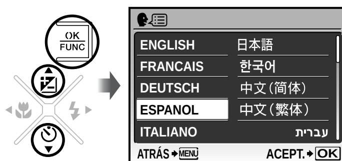
1 Presione el botón MENU, y presione ▲▼◀▶ para seleccionar [YT CONFIGURAC.].



2 Presione el botón OK/FUNC.



3 Use ▲▼ para seleccionar [☻☰], y presione el botón OK/FUNC.



4 Use ▲▼◀▶ para seleccionar el idioma y presione el botón OK/FUNC.

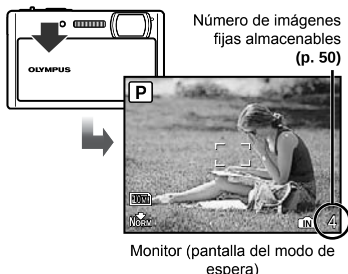
5 Presione el botón MENU.

Toma, reproducción y borrado

Toma con valor de apertura y velocidad de obturador óptimos (modo P)

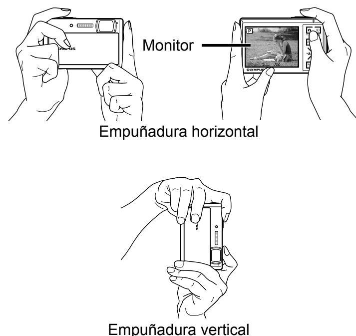
En este modo, se puede usar la toma automática de la cámara al tiempo que se permiten cambios en una amplia gama de otras funciones del menú de toma, tales como la compensación de la exposición, el balance del blanco, etc., en caso necesario.

1 Deslice la barrera objetivo hacia abajo para encender la cámara.



Monitor (pantalla del modo de espera)

2 Apunte la cámara y encuadre la toma.

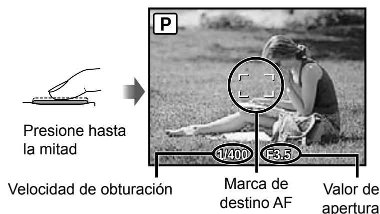


Empuñadura horizontal

Empuñadura vertical

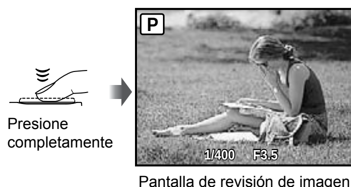
3 Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar el objeto.

- Cuando la cámara enfoca el objeto, se fija la exposición (se muestran la velocidad del obturador y el valor de apertura), y la marca de destino AF cambia de color al verde.
- Si la marca de destino AF parpadea en rojo, significa que la cámara no se ha podido enfocar. Intente volver a enfocar.



“Enfoque” (p. 46)

4 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.



Pantalla de revisión de imagen

Para ver las imágenes durante la toma

Al presionar el botón ▶ se habilita la reproducción de imágenes. Para regresar a la toma, o bien presione de nuevo el botón 📷 o bien presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.

Para tomar vídeos

“Toma de vídeos (modo 🎥)” (p. 17)

Una vez finalizada la toma

Deslice la barrera objetivo hacia arriba para apagar la cámara.

Todos los ajustes de fotografía, excepto el modo **P**, regresan a los ajustes predefinidos cuando se apaga la cámara.

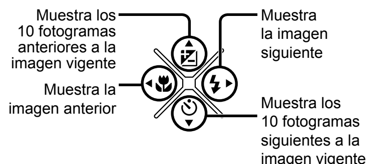
Visualización de imágenes

1 Presione el botón [▶].



Imagen reproducida

2 Use ▲▼◀▶ para seleccionar una imagen.



El tamaño de las imágenes en pantalla puede cambiarse. **"Vista de índice, vista de calendario, y vista de cerca" (p. 21)**

Para reproducir vídeos

Seleccione un vídeo y presione el botón [OK/FUNC].



Vídeo

Operaciones durante la reproducción de vídeos

Volumen: Durante la reproducción, presione ▲▼.
Avance rápido: Mientras se presiona ▶, el vídeo avanza rápidamente.
Rebobinado: Mientras se presiona ◀, el vídeo se rebobina.
Pausa: Presione el botón [OK/FUNC].



Durante la reproducción

Primer (último) fotograma/avance de fotogramas: Durante la pausa, presione ▲ para mostrar el primer fotograma, y presione ▼ para mostrar el último fotograma. Mientras se presiona ◀, el vídeo se reproduce hacia atrás, y mientras se presiona ▶, el vídeo se reproduce de forma normal. Presione el botón [OK/FUNC] para reanudar la reproducción.

Durante la pausa

Para detener la reproducción del vídeo

Presione el botón **MENU**.

Borrado de imágenes durante la reproducción (Borrado de una imagen)

1 Presione el botón [borrar] cuando aparezca en pantalla la imagen de reproducción que desee borrar.



2 Use ▲ para seleccionar [SI], y presione el botón [OK/FUNC].

[BORRAR] (p. 31)



Uso de los modos de toma

El modo de toma cambia en este orden: P (o iAUTO) ((✋)) SCN cada vez que se presiona el botón 📷. Al cambiar a otro modo de toma, la mayoría de las opciones de los modos iAUTO, ((✋)) y SCN volverá a los ajustes predeterminados para cada modo de toma respectivo.

Uso del mejor modo para la escena de toma (modo SCN)

1 Presione el botón 📷 algunas veces para ajustar SCN.



- Aparece una explicación del modo seleccionado si se mantiene apretado el botón ?.

2 Use ▲▼ para seleccionar el mejor modo de toma para la escena, y presione el botón OK/FUNC.

Icono que indica el modo de escena establecido

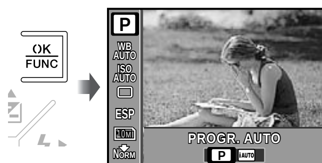


Para cambiar a otro modo de escena, use el menú. **[SCN] (p. 26)**

Toma con ajustes automáticos (modo iAUTO)

La cámara selecciona automáticamente el mejor modo de toma para la escena. Éste es un modo completamente automático que permite al usuario tomar fotografías utilizando el mejor modo para la toma de la escena simplemente presionando el botón disparador. Los ajustes relacionados con la toma no están disponibles en el modo iAUTO.

1 Presione el botón OK/FUNC.



2 Use ▲▼ para seleccionar P o ◀▶ para seleccionar [iAUTO (iAUTO)], y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.

Indicador de modo iAUTO
El indicador cambia de icono de acuerdo con el modo de toma seleccionado por la cámara.



- Para comprobar qué modo de toma ha seleccionado la cámara automáticamente, presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido o presione el botón DISP..

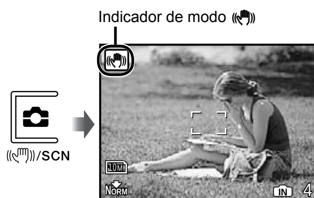
"Uso del menú FUNC" (p. 20)

Para realizar tomas en modo P, use el menú FUNC para cambiar a P.

Uso del modo de estabilización de imagen digital (modo ((✋)))

Este modo permite al usuario reducir la borrosidad causada por el movimiento de la cámara y del objeto con el fin de obtener imágenes más nítidas.

1 Presione el botón 📷 algunas veces para ajustar ((✋)).



Toma de vídeos (modo 🎥)

El sonido se graba a la vez.

1 Presione el botón 📷 algunas veces para ajustar SCN.

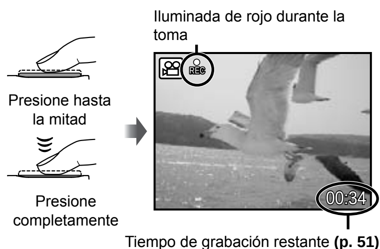
2 Use ▲▼ para seleccionar [🎥 VIDEO], y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.



Para usar el zoom

El zoom óptico no está disponible durante la grabación de vídeo. Use **[ZOOM DIG.]** **(p. 25)**.

3 Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar el objeto, y presiónelo suavemente hasta el fondo para empezar a grabar.



4 Presione suavemente el botón disparador hasta el fondo para detener la grabación.

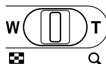


Uso de las funciones de toma

Uso del zoom óptico

Presionando la palanca de zoom se ajusta el intervalo de toma.

Presione hacia W (gran angular) | Presione hacia T (telefoto)







Barra de zoom

Zoom óptico: 3×, zoom digital: 5×

Toma de imágenes de mayor tamaño sin reducir la calidad de imagen [ZOOM PRECISO] (p. 24)

Toma de imágenes de mayor tamaño [ZOOM DIG.] (p. 25)

El aspecto de la barra de zoom identifica el estado del zoom preciso/zoom digital.

Cuando se usa el zoom óptico



Intervalo de zoom óptico

Cuando se usa el zoom preciso



Intervalo de zoom preciso

Cuando se usa el zoom digital



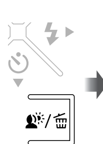
Intervalo de zoom digital

Iluminación del objeto a contraluz (AJ SOMBRA[*1])

La cámara encuentra la cara de una persona que haya sido oscurecida por la luz de fondo y la ilumina más para tomar la foto.

[*1] Shadow adjustment technology (Tecnología de ajuste de sombras)

1 **Presione el botón** ![icon].





2 **Use ◀▶ para seleccionar [ON], y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.**

3 **Apunte la cámara en dirección al objeto. Compruebe el marco que aparece en torno a la cara detectada por la cámara, y a continuación presione el botón disparador para tomar la foto.**

En algunos objetos, el marco puede no aparecer o puede tardar en aparecer.

Cuando este ajuste está en [ON], la función **[MEDICIÓN] (p. 25)** se establece automáticamente en [ESP], y la función **[MODO AF] (p. 25)** se establece automáticamente en [SOMBRAS].

Uso del flash

Las funciones de flash pueden seleccionarse para ajustarse mejor a las condiciones de la toma y producir la imagen deseada.

1 Presione el botón ⚡.



2 Use ◀▶ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.

Elemento	Descripción
FLASH AUTO	El flash se dispara automáticamente en circunstancias de poca luz y de contraluz.
OJOS ROJOS	Emite destellos previos para reducir el efecto de ojos rojos en las fotos.
DE RELLENO	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
APAGADO	El flash no se dispara.

Ajuste del brillo (Compensación de la exposición)

El brillo estándar (exposición apropiada) establecido por la cámara puede ajustarse con más o menos brillo para obtener la toma deseada.

1 Presione el botón ☒.



Valor de compensación de la exposición

2 Use ▲▼◀▶ para seleccionar la imagen con el brillo deseado, y presione el botón OK/FUNC.

Toma de primeros planos (macrofilmación)

Esta función permite a la cámara enfocar y filmar objetos a corta distancia.

1 Presione el botón 🌷.



2 Use ◀▶ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.

Elemento	Descripción
OFF	Desactiva el modo macro.
MACRO	Permite la toma desde una distancia de hasta 20 cm*1 (30 cm*2) del objeto.
SUPER MACRO*3	Permite la toma desde una distancia de 7 cm del objeto. No pueden enfocarse objetos situados a más de 50 cm.

*1 Cuando el zoom está en la posición más amplia (W).
*2 Cuando el zoom está en la posición de telefoto (T).
*3 El zoom está automáticamente fijado.

❗ El flash **(p. 19)** y el zoom **(p. 18)** no pueden establecerse durante la toma super macro.

Uso del disparador automático

Después de presionar el botón disparador hasta abajo del todo, la fotografía se toma al cabo de una cierta demora.

1 Presione el botón ⏲.



2 Use ▲▼ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón OK/FUNC para establecerla.

Elemento	Descripción
OFF	Cancela el disparador automático.
ON	La luz del disparador automático se enciende durante unos 10 segundos, luego parpadea durante unos 2 segundos, y a continuación se toma la fotografía.

El modo de disparador automático se cancela de forma automática tras una toma.

Para cancelar el disparador automático una vez ajustado
Presione de nuevo el botón ⏲.

Cambio de la visualización de *la información de la toma*

La visualización de la información en pantalla puede cambiarse para adaptarse mejor a la situación, como por ejemplo quitar la información de la pantalla o realizar un encuadre preciso mediante el uso del cuadriculado.

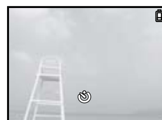
1 Presione el botón DISP.

- La información de toma mostrada cambia conforme al orden indicado a continuación cada vez que se pulsa el botón. **“Pantalla del modo de toma” (p. 8)**

Normal



Sin información



Cuadriculado



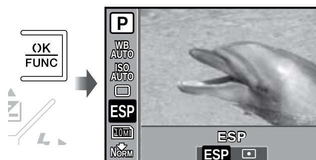
Al presionar el botón DISP. en modo iAUTO, se muestra el modo de toma o los ajustes seleccionados automáticamente por la cámara.

Uso del menú FUNC

El menú FUNC proporciona las siguientes funciones de menú para agilizar su invocación y configuración.

- **[PROGR. AUTO/ iAUTO] (p. 16)**
- **[WB] (p. 24)**
- **[ISO] (p. 24)**
- **[DRIVE] (p. 24)**
- **[MEDICIÓN] (p. 25)**
- **[CALIDAD IMAGEN] (p. 23)**

1 Presione el botón OK/FUNC.



2 Use ▲▼ para seleccionar la función de menú y ◀▶ para seleccionar la opción de ajuste, y luego presione el botón OK/FUNC para establecerla.

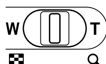


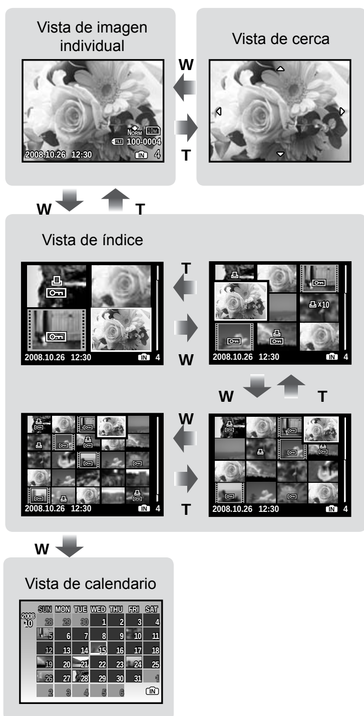
Uso de las características de reproducción

Vista de índice, vista de calendario, y vista de cerca

La vista de índice y la vista de calendario agiliza la selección de una imagen deseada. La vista de cerca (amplificación de hasta 10×) permite comprobar la imagen en detalle.

1 Presione hacia W o T en la palanca de zoom.





Para seleccionar una imagen en la vista de índice

Use ▲▼◀▶ para seleccionar una imagen, y presione el botón OK/FUNC para mostrar la imagen seleccionada en la vista individual.

Para seleccionar imágenes en la vista de calendario

Use ▲▼◀▶ para seleccionar una fecha y presione el botón OK/FUNC o presione hacia T en la palanca de zoom para mostrar las imágenes tomadas en la fecha seleccionada.

Para recorrer una imagen en la vista de cerca

Use ▲▼◀▶ para desplazar el área de visualización.

Cambio de la visualización de la información de la imagen

Se puede cambiar un conjunto información de toma que se muestre en pantalla.

1 Presione el botón DISP.

- La información de la imagen mostrada cambia conforme al orden indicado a continuación cada vez que se pulsa el botón.

Normal



Detallada



Sin información



Reproducción de imágenes panorámicas

Las imágenes panorámicas que fueron conformadas mediante las funciones [COMBINAR EN CÁMARA 1] o [COMBINAR EN CÁMARA 2] pueden recorrerse para su visualización.

"Creación de imágenes panorámicas" (p. 27)

1 Seleccione una imagen panorámica durante la reproducción.

"Visualización de imágenes" (p. 15)



2 Presione el botón OK/FUNC.



Área de visualización vigente

Para controlar la reproducción de la imagen panorámica

Acercamiento/Alejamiento de la imagen con el zoom: Presione hacia W o T en la palanca de zoom.
Dirección de la reproducción: Presione ▲▼◀▶ para desplazarse en la dirección del botón presionado.
Pausa: Presione el botón OK/FUNC.
Reinicio del desplazamiento: Presione el botón OK/FUNC.
Parada de la reproducción: Presione el botón **MENU**.

Menús de funciones de toma

Pueden realizarse ajustes cuando se ajusta un modo de toma.

 indica los modos de toma en los que la función puede establecerse.

 Los ajustes predeterminados de la función aparecen resaltados en .

Selección de la calidad de imagen adecuada para su aplicación [CALIDAD IMAGEN]

CALIDAD IMAGEN

: P iAUTO SCN

Imágenes fijas

Submenú 1	Submenú 2	Aplicación
TAMAÑO	10M (3648 × 2736)	Conveniente para imprimir fotografías mayores que A3.
	5M (2560 × 1920)	Conveniente para imprimir fotografías en A4.
	3M (2048 × 1536)	Conveniente para imprimir fotografías de hasta A4.
	2M (1600 × 1200)	Conveniente para imprimir fotografías en A5.
	1M (1280 × 960)	Conveniente para imprimir fotos en tamaño de postal.
	VGA (640 × 480)	Conveniente para ver fotos en TV o para insertar fotos en e-mail o páginas web.
	16:9 (1920 × 1080)	Apropiado para ver fotos en una tv panorámica.
COMPRESIÓN	MEDIA	Disparo de alta calidad.
	NORMAL	Disparo normal.

Vídeos

Submenú 1	Submenú 2	Aplicación
TAMAÑO	VGA (640 × 480)/ QVGA (320 × 240)	Seleccione la calidad de imagen basándose en el tamaño de la imagen y la frecuencia de fotogramas. Cuanto más alta sea la frecuencia, más fluidas serán las imágenes de vídeo.
FRECUENCIA	30 30fps[*1]/ 15 15fps[*1]	

[*1] fotogramas por segundo

Ajuste de un programa de color natural [WB]

MENÚ CÁMARA ▶ WB

: P SCN

Submenú 2	Aplicación
AUTO	La cámara ajusta automáticamente el balance del blanco según las circunstancias de la toma.
☼	Para realizar tomas en exteriores bajo un cielo azul
☁	Para realizar tomas en exteriores con el cielo nublado
	Para realizar tomas con iluminación de tungsteno
1	Para realizar tomas con iluminación fluorescente diurna (aparatos de luz domésticos, etc.)
2	Para realizar tomas con iluminación fluorescente neutral (lámparas de escritorio, etc.)
3	Para realizar tomas con iluminación fluorescente blanca (oficinas, etc.)

Selección de la sensibilidad ISO [ISO]

MENÚ CÁMARA ▶ ISO

: P

En el ajuste ISO, aunque los valores más pequeños producen menos sensibilidad, se pueden tomar imágenes nítidas en condiciones bien iluminadas. Los valores más grandes proporcionan una mayor sensibilidad, y las imágenes pueden tomarse a velocidades de obturador rápidas incluso en condiciones poco iluminadas. Una sensibilidad elevada pueden introducir ruido eléctrico en la fotografía resultante y darle un aspecto granulado.

Submenú 2	Aplicación
AUTO	La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad según las circunstancias de la toma.
50/100/200/400/ 800/1600/3200[*1]	Se fija la sensibilidad ISO.

[*1] Cuando se ajusta en [3200], [TAMAÑO] está limitado en [3M] o más bajo.

Toma consecutiva de fotografías mientras el botón disparador permanece apretado [DRIVE]

MENÚ CÁMARA ▶ DRIVE

: P

Submenú 2	Aplicación
▭	Se toma un fotograma cada vez que se pulsa el botón disparador.
Hi[*1]	Toma consecutiva con un enfoque, un brillo (exposición) y un balance del blanco fijados en el primer fotograma.

[*1] La velocidad de toma varía dependiendo de la configuración de **[CALIDAD IMAGEN] (p. 23)**.

Cuando está ajustado en [Hi], el flash está fijado en el modo [] (APAGADO) y la función [ISO] está establecida en [AUTO].

Cuando está ajustado en [Hi], [TAMAÑO] está limitado en [3M] o más bajo. Además, el **[ZOOM PRECISO] (p. 24)**, el **[ZOOM DIG.] (p. 25)**, y la **[(Grabación de audio en imágenes fijas)] (p. 25)** no están disponibles.

Toma a ampliaciones superiores a la del zoom óptico sin rebajar la calidad de la imagen [ZOOM PRECISO]

MENÚ CÁMARA ▶ ZOOM PRECISO

: P SCN

Submenú 2	Aplicación
OFF	Solamente el zoom óptico se utiliza para ampliar la imagen durante la toma.
ON	El zoom óptico y el recorte de la imagen se combinan para ampliar la imagen durante la toma (hasta 17×).

Esta función no reducirá la calidad de imagen porque en las conversiones no aumenta el número de píxeles de los datos.

Cuando está ajustado en [ON], el [TAMAÑO] está limitado a [5M] o más bajo.

Cuando el [ZOOM DIG.] está ajustado en [ON], este ajuste no está disponible.

Esta función no está disponible cuando **[S SUPER MACRO] (p. 19)** está seleccionado.

Toma a ampliaciones superiores a la del zoom óptico [ZOOM DIG.]

MENÚ CÁMARA ▶ ZOOM DIG.

: P SCN

Submenú 2	Aplicación
OFF	Solamente el zoom óptico se utiliza para ampliar la imagen durante la toma.
ON	El zoom óptico y el zoom digital se combinan para ampliar la imagen durante la toma (aprox. 15x (máx.)).

Cuando el [ZOOM PRECISO] está ajustado en [ON], este ajuste no está disponible.

Esta función no está disponible cuando **[SUPER MACRO] (p. 19)** está seleccionado.

Selección del intervalo para medir el brillo [MEDICIÓN]

MENÚ CÁMARA ▶ MEDICIÓN

: P SCN

Submenú 2	Aplicación
ESP	Tomas para obtener un brillo equilibrado por toda la pantalla. (Mide el brillo en el centro y en las zonas circundantes de la pantalla por separado.)
(punto)	Toma el objeto en el centro a contraluz.

Cuando está ajustado en [ESP], el centro puede aparecer oscuro al realizar la toma en un contraluz intenso.

Selección del modo de enfoque [MODO AF]

MENÚ CÁMARA ▶ MODO AF

: P SCN

Submenú 2	Aplicación
SOMBRAS[*1]	Sirve para tomar fotografías de personas (La cámara detecta una cara automáticamente y aparece un marco. Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido y, cuando la cara esté enfocada, aparecerá la marca de destino AF en verde. Una marca de destino naranja indica que se ha enfocado otra área que no es la cara.)
iESP	Esto permite al usuario encuadrar la toma sin preocuparse de la posición de enfoque. La cámara encuentra el objeto del enfoque y automáticamente ajusta el enfoque.
PUNTO	La cámara se enfoca en el objeto situado dentro de la marca de destino AF.

[*1] En algunos objetos, el marco puede no aparecer o puede tardar en aparecer.

Grabación de sonido durante la toma de imágenes fijas []

MENÚ CÁMARA ▶

: P SCN

Submenú 2	Aplicación
OFF	No se graba ningún sonido.
ON	La cámara comienza a grabar automáticamente durante unos 4 segundos después de tomar la fotografía. Esta prestación es útil para grabar notas o comentarios acerca de la fotografía.

Durante la grabación, apunte el micrófono **(p. 6)** a la fuente del sonido que desee grabar.

Reducción del efecto borroso debido al movimiento de la cámara durante la toma de vídeo [DIS MOD VÍDEO]

MENÚ CÁMARA ▶ DIS MOD VÍDEO



Submenú 2	Aplicación
OFF	Realiza la toma sin utilizar la función de estabilización de la imagen. (Úselo al realizar la toma con la cámara fijada en un trípode o similar.)
ON	Realiza la toma utilizando la función de estabilización de la imagen.

- Es posible que la estabilización de la imagen no pueda evitar el efecto borroso de movimiento si el objeto se mueve o si la cámara se mueve mucho.
- Cuando está ajustado en [ON], la toma se amplía ligeramente.

Selección de un modo de escena en función de las condiciones de toma [SCN]

SCN



- En el modo SCN, los ajustes de toma óptimos están preprogramados para determinadas condiciones de toma. Por este motivo, en algunos modos no se pueden cambiar los ajustes.

Submenú 1	Aplicación
RETRATO/ PAISAJE/ PAIS.+RETR./ NOCHE+RETRATO/ DEPORTE/ AUTO - RETRATO/ COCINA/ DISPARO SONRISA/ VIDEO	La cámara toma una fotografía en el modo correspondiente al entorno de la toma.

Para tomar fotografías en el modo de escena seleccionado

"Uso del mejor modo para la escena de toma (modo SCN)" (p. 16)

Para disparar el disparador automáticamente cuando la cámara detecte una cara sonriente (modo [DISPARO SONRISA])

① Seleccione [DISPARO SONRISA] y apunte la cámara en dirección al objeto.
- La luz del disparador automático se enciende. Cuando la cámara detecta una cara sonriente, toma automáticamente 3 fotogramas consecutivos.

- Las fotografías también se pueden tomar manualmente presionando el botón disparador.
- Según el objeto, puede que no se detecte ninguna cara sonriente.

Configuración de ajustes siguiendo la guía de toma [GUIDE]

GUIDE



Esta función proporciona una guía en pantalla para que el usuario pueda realizar automáticamente el ajuste de cámara que desee, tal como ajustar la configuración correspondiente a un objeto o seleccionar la configuración de toma necesaria para obtener un efecto deseado.

① Siga la guía usando ▲▼◀▶ para avanzar.
- Al presionar el botón OK/FUNC se finaliza la configuración y se prepara la cámara para la toma.

GUÍA DE DISPARO
1 Shoot w/ previ de efectos.
2 Dar más brillo a suj.
3 Imágenes a contraluz.
4 Ajustar ilumin.particular.
5 Fondo borroso.
ACEPT.➔OK



- Para salir de la guía de toma, presione el botón MENU para seleccionar [EXIT], y presione el botón OK/FUNC. El conjunto de funciones de la Guía de toma retomará el ajuste anterior.

Para usar la pantalla de previsualización de efectos

Al seleccionar una opción en [1 Shoot w/ previ de efectos.] aparecen 4 imágenes de previsualización que reflejan los valores de la función de toma seleccionada. Use ▲▼◀▶ para seleccionar la imagen deseada, y presione el botón OK/FUNC.

Creación de imágenes panorámicas [PANORAMA]

PANORAMA

Cámara: P, (estabilizador), SCN

- Para la toma panorámica hace falta una tarjeta Olympus xD-Picture Card. Las tarjetas de otros fabricantes no permiten la toma panorámica.
- La toma panorámica no está disponible al usar la tarjeta microSD en un Adaptador microSD.

Submenú 2	Aplicación
COMBINAR EN CÁMARA 1[*1*2]	La cámara toma tres fotogramas y los combina. El usuario sólo encuadra las tomas de manera que coincidan las marcas de objetivo y los punteros, y la cámara acciona automáticamente el disparador. Las funciones de toma ya están preconfiguradas conforme a los ajustes óptimos para la toma panorámica.
COMBINAR EN CÁMARA 2[*1]	La cámara toma tres fotogramas y los combina. El usuario encuadra las tomas basándose en el marco de guía y acciona manualmente el disparador.
ASOCIADO A PC	Los fotogramas tomados se combinan para formar una imagen panorámica usando el software OLYMPUS Master contenido en el CD-ROM adjuntado. Las fotografías se toman conforme a los últimos ajustes de [ISO] o [SCN] (excepto en algunas escenas).

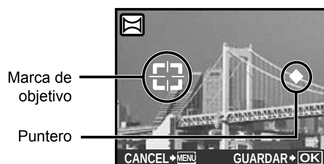
*1 El ajuste **[CALIDAD IMAGEN] (p. 23)** no puede cambiarse.
*2 No disponible en el modo **SCN (p. 16)**.

- El enfoque, la exposición **(p. 14)**, la posición del zoom **(p. 18)**, y el balance del blanco **[WB] (p. 24)** quedan bloqueados a partir del primer fotograma.
- El flash está bloqueado en el modo (APAGADO) **(p. 19)**.
- **"Reproducción de imágenes panorámicas" (p. 22)**

Toma de fotografías con [COMBINAR EN CÁMARA 1]

① Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma.

② Mueva la cámara ligeramente en la dirección del segundo fotograma.



Pantalla cuando se combinan imágenes de izquierda a derecha

③ Mueva la cámara despacio en línea recta, y deténgala cuando el puntero coincida con la marca de objetivo.

- La cámara se dispara automáticamente.



- Para combinar sólo dos imágenes, presione el botón OK/FUNC antes de tomar el tercero.

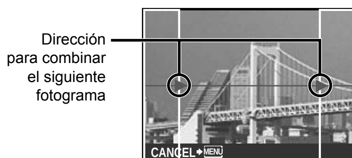
④ Tome el tercer fotograma de la misma manera que en el Paso ③.

- Una vez tomado el tercer fotograma, la cámara procesa automáticamente los fotogramas y la imagen panorámica combinada aparece en pantalla.

- Para cancelar la captura de imágenes panorámicas, presione el botón **MENU**.
- Cuando el disparador no se dispara automáticamente, pruebe a usar [COMBINAR EN CÁMARA 2] o [ASOCIADO A PC].

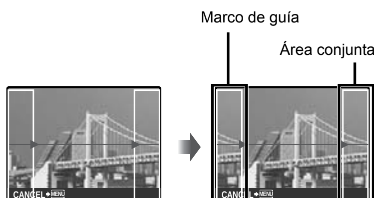
Toma de fotografías con [COMBINAR EN CÁMARA 2]

① Use ◀▶ para seleccionar la dirección en la que se desea combinar los fotogramas.



② Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma.

- Aparece un marco de guía como referencia.



1er fotograma

③ Encuadre la segunda toma de manera que el área conjunta coincida con el marco de guía.



Encuadre del 2º fotograma

④ Presione el botón disparador para tomar el segundo fotograma.

Para combinar sólo dos imágenes, presione el botón OK/FUNC antes de tomar el tercero.

⑤ Tome el tercer fotograma de la misma manera que en los Pasos ③ a ④.

- Una vez tomado el tercer fotograma, la cámara procesa automáticamente los fotogramas y la imagen panorámica combinada aparece en pantalla.

Para cancelar la captura de imágenes panorámicas, presione el botón **MENU**.

Toma de fotografías con [ASOCIADO A PC]

① Use ▲▼◀▶ para seleccionar la dirección en la que se desea combinar los fotogramas.

② Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma, y a continuación prepare la segunda toma.

- Encuadre la toma usando el marco de guía de manera que los dos fotogramas adyacentes queden alineados.

③ Repita el Paso ② hasta haber tomado el número de fotogramas requerido y, cuando termine, presione el botón OK/FUNC.

Si aparece la marca [((✋))], significa que ya no puede continuar la toma. La toma panorámica sólo es posible hasta 10 fotogramas.

Consulte la guía de ayuda OLYMPUS Master 2 para obtener información sobre cómo realizar imágenes panorámicas.

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de las funciones de toma [↺ RESTAURAR]

↺ RESTAURAR

📷: P iAUTO ((✋)) SCN 🎥

Submenú 1	Aplicación
SI	Restablece las siguientes funciones de menú a los ajustes predeterminados. • AJ SOMBRA **(p. 18)** • **[PROGR. AUTO/iAUTO] (p. 16)** • Flash **(p. 19)** • Compensación de la exposición **(p. 19)** • Macro **(p. 19)** • Disparador automático **(p. 20)** • **[◀: CALIDAD IMAGEN] (p. 23)** • **[☆👤 SCN] (p. 26)** • Visualización de la información de la toma **(p. 20)** • Funciones de menú en **[📷 MENÚ CÁMARA] (p. 23 a 28)**
NO	Los ajustes vigentes no se cambian.

Menús para las funciones de reproducción, edición e impresión

Pueden realizarse ajustes cuando la imagen se reproduce presionando el botón ▶.

Reproducción automática de fotografías [DIAPOS.]

DIAPOS.

Para iniciar una presentación de diapositivas

Para iniciar la presentación de diapositivas, presione el botón OK/FUNC. Para detener la presentación de diapositivas, presione el botón OK/FUNC o el botón **MENU**.

Retoque de imágenes [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

- Las imágenes editadas o retocadas no pueden volver a retocarse.
- Según la fotografía, puede que la edición no sea posible.
- El proceso de retoque puede rebajar la resolución de la imagen.

Submenú 1	Aplicación
TODO	[DIS EDIT], [AJ SOMBRA] y [COR.O.ROJO] se aplican conjuntamente.
DIS EDIT	Se corrige el efecto borroso causado por el movimiento de la cámara. Las indicaciones durante la reproducción indican el grado de efecto borroso. indica que la imagen no tiene efecto borroso o que está retocada.
AJ SOMBRA	Sólo se aumenta el brillo de aquellas partes oscurecidas por el contraluz o por una iluminación tenue.
COR.O.ROJO	Se corrige el efecto de ojos enrojecidos por el flash.

① Use ▲▼ para seleccionar un método de corrección, y presione el botón OK/FUNC.

② Use ◀▶ para seleccionar la imagen que desee retocar, y presione el botón OK/FUNC.

- La imagen retocada se guardará como una imagen aparte.

Cambio del tamaño de imagen []

EDICION ▶

Submenú 2	Aplicación
VGA 640 × 480	Guarda por separado una imagen de alta resolución de tamaño más pequeño, para su uso en anexos de correo electrónico y otras aplicaciones.
QVGA 320 × 240	

① Use ◀▶ para seleccionar una imagen y presione el botón OK/FUNC.

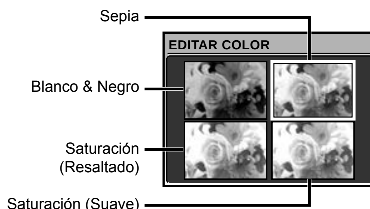
② Use ▲▼ para seleccionar un tamaño de imagen y presione el botón OK/FUNC.

- La imagen redimensionada se guardará como una imagen aparte.

Cambio del tono cromático de la imagen [EDITAR COLOR]

EDICION ▶ EDITAR COLOR

Submenú 2	Aplicación
Blanco & Negro	Cambia la imagen a blanco y negro.
Sepia	Cambia la imagen a un tono sepia.
Saturación (Resaltado)	Aumenta la saturación cromática de la imagen.
Saturación (Suave)	Aumenta ligeramente la saturación cromática de la imagen.



① Use ▲▼◀▶ para seleccionar el color deseado, y presione el botón OK/FUNC.

- La imagen con el color seleccionado se guardará como una imagen aparte.

Creación de un índice con 9 fotogramas [ÍNDICE]

EDICION ▶ INDICE



① Use ◀ ▶ para seleccionar un vídeo, y presione el botón OK/FUNC.

② Use ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar el primer fotograma, y presione el botón OK/FUNC.

③ Use ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar el último fotograma, y presione el botón OK/FUNC.

- Se extraen 9 fotogramas y se guardan como una sola imagen fija (INDICE).

Protección de imágenes [O-n]

▶ MENÚ REPROD.

Las imágenes protegidas no pueden borrarse individualmente con **[BORRAR] (p. 15)**, **[SEL. IMAGEN]**, o **[BORRAR TODO] (p. 31)**, pero se borran todas las imágenes con la función **[FORMATEAR] (p. 32)**.

Submenú 2	Aplicación
OFF	Las imágenes se pueden borrar.
ON	Las imágenes están protegidas de manera que no se pueden borrar excepto formateando la memoria interna o la tarjeta.

① Use ◀ ▶ para seleccionar una imagen.

② Use ▲ ▼ para seleccionar [ON].

③ Si es necesario, repita los Pasos ① y ② para proteger otras imágenes, y a continuación presione el botón OK/FUNC.

Rotación de imágenes [⤴]

▶ MENÚ REPROD. ▶ ⤴

Submenú 2	Aplicación
+90°	La imagen rota 90° en sentido horario.
0°	La imagen no rota.
-90°	La imagen rota 90° en sentido contrahorario.

① Use ◀ ▶ para seleccionar una imagen.

② Use ▲ ▼ para seleccionar el sentido de la rotación.

③ Si es necesario, repita los Pasos ① y ② para realizar los ajustes de otras imágenes, y presione el botón OK/FUNC.

Las nuevas orientaciones se guardan incluso después de apagar la cámara.

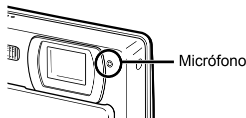
Adición de sonido a imágenes fijas [🎙]

▶ MENÚ REPROD. ▶ 🎙

Submenú 2	Aplicación
SI	La cámara añade (graba) sonido durante unos 4 segundos mientras se reproduce la imagen. Esto es útil para grabar notas o comentarios acerca de la imagen.
NO	No se graba ningún sonido.

① Use ◀ ▶ para seleccionar una imagen.

② Apunte el micrófono hacia la fuente de sonido.



③ Use ▲ ▼ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

- La grabación comienza.

Borrado de imágenes [🗑 BORRAR]

🗑 BORRAR

Antes de borrar, asegúrese de que no vayan a borrarse datos importantes.

Submenú 1	Aplicación
SEL. IMAGEN	Las imágenes se seleccionan y se borran individualmente.
BORRAR TODO	Se borran todas las imágenes contenidas en la memoria interna o en la tarjeta.

Para seleccionar y borrar imágenes individualmente [SEL. IMAGEN]

① Use ▲▼ para seleccionar [SEL. IMAGEN], y presione el botón OK/FUNC.

② Use ▲▼◀▶ para seleccionar la imagen que desee borrar, y presione el botón OK/FUNC para añadir una marca ✓ a la imagen.



③ Repita el Paso ② para seleccionar las imágenes que desee borrar, y a continuación presione el botón 🗑 para borrar las imágenes seleccionadas.

④ Use ▲▼ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

- Las imágenes con una marca ✓ se borrarán.

Para borrar todas las imágenes [BORRAR TODO]

① Use ▲▼ para seleccionar [BORRAR TODO], y presione el botón OK/FUNC.

② Use ▲▼ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

Grabación de los ajustes e impresión en los datos de imagen [🖨 ORDEN IMPRES.]

🖨 ORDEN IMPRES.

“**Reservas de impresión (DPOF)” (p. 40)**

Las reservas de impresión sólo pueden ajustarse para imágenes fijas que hayan sido grabadas en la tarjeta.

Menús para otros ajustes de cámara

Estos ajustes pueden realizarse desde el menú superior del modo de toma o del modo de reproducción.

Borrado completo de los datos [FORMATEAR]

CONFIGURAC. ▶ FORMATEAR

- Antes de formatear, compruebe que no haya datos importantes en la memoria interna o en la tarjeta.
- Las tarjetas que no sean de Olympus y aquéllas que hayan sido formateadas por ordenador deben formatearse con esta cámara antes de poder usarse.

Submenú 2	Aplicación
SI	Borra completamente los datos de imágenes contenidos en la memoria interna[*1] o tarjeta (incluidas las imágenes protegidas).
NO	Cancela el formateado.

[*1] Asegúrese de extraer la tarjeta antes de formatear la memoria interna.

Copiado de imágenes en la memoria interna a la tarjeta [BACKUP]

CONFIGURAC. ▶ BACKUP

Submenú 2	Aplicación
SI	Hace una copia de seguridad en la tarjeta de los datos de imágenes contenidos en la memoria interna.
NO	Cancela la copia de seguridad.

- La copia de seguridad de los datos tarda un poco. Compruebe que la batería tiene suficiente energía antes de iniciar la copia de seguridad, o use el adaptador de CA.

Cambio del idioma de la pantalla [ ]

CONFIGURAC. ▶

Submenú 2	Aplicación
Idiomas[*1]	Se selecciona el idioma de los menús y de los mensajes de error que aparecen en el monitor LCD.

[*1] Los idiomas disponibles varían dependiendo del país y/o la región en los que se adquiera la cámara.

Uso de los botones / para encender la cámara [/]

CONFIGURAC. ▶ /

Submenú 2	Aplicación
SI	Al presionar se enciende la cámara en modo de toma (deslice la barrera objetivo hacia abajo al realizar la toma). Al presionar se enciende la cámara en modo de reproducción.
NO	La cámara no se enciende cuando se presiona o . Para encender la cámara, deslice la barrera objetivo hacia abajo.

Guardado del ajuste del modo de toma cuando la cámara se apaga [SALVAR AJUST]

CONFIGURAC. ▶ SALVAR AJUST

Submenú 2	Aplicación
SI	El modo de toma se guarda cuando la cámara se apaga y se reactiva la próxima vez que se enciende la cámara.
NO	El modo de toma se ajusta en modo P o iAUTO cuando se enciende la cámara.

Configuración de la pantalla y el sonido de arranque al encender la cámara [PW ON SETUP]

CONFIGURAC. ▶ PW ON SETUP

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
PANTALLA	OFF	No se visualiza ninguna imagen.
	1	Aparece en pantalla una imagen preconfigurada*.
	2	Una de las imágenes fijas guardadas en la memoria interna o la tarjeta está registrada para visualizarse. (Esta opción conduce a la pantalla de ajuste.)
VOLUMEN	OFF (Sin sonido)/ BAJO/ALTO	Se selecciona el volumen del sonido que se emite al encender la cámara.

* Esta imagen no se puede cambiar.

Para registrar una imagen de arranque

① Seleccione [2] en el submenú 3 de [PANTALLA].

② Use ◀▶ para seleccionar la imagen que desee registrar y presione el botón OK/FUNC.

Selección del color y el fondo de la pantalla del menú [MENÚ COLOR]

CONFIGURAC. ▶ MENÚ COLOR

Submenú 2	Aplicación
NORMAL/ COLOR.1/ COLOR.2/ COLOR.3	Selecciona el color de la pantalla de menú o la imagen de fondo según sus preferencias.

Selección del sonido de la cámara y el volumen [SONIDO]

CONFIGURAC. ▶ SONIDO

Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Aplicación
BEEP	TIPO DE SONIDO	1/2	Selecciona el tipo y el volumen del sonido del accionamiento de los botones de la cámara (excepto el del botón disparador).
	VOLUMEN	OFF (Sin sonido) /BAJO/ ALTO	
SONIDO OBT.	TIPO DE SONIDO	1/2/3	Selecciona el tipo y el volumen del sonido de accionamiento del botón disparador.
	VOLUMEN	OFF (Sin sonido) /BAJO/ ALTO	
■)))	OFF (Sin sonido) /BAJO/ ALTO	—	Ajusta el volumen del sonido de aviso.
▶ VOLUMEN	OFF (Sin sonido), nivel 1 a 5	—	Ajusta el volumen de reproducción de la imagen.

Para desactivar todos los sonidos al mismo tiempo, realice la configuración desde **[MODO SILENC.] (p. 36)**.

Visualización de la imagen inmediatamente después de la toma [VISUAL IMAG]

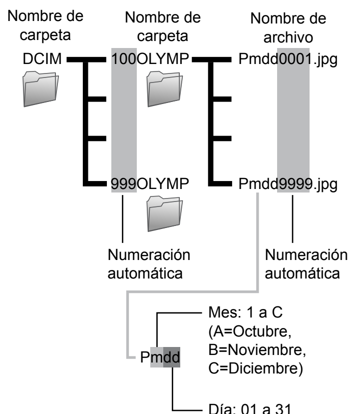
CONFIGURAC. ▶ VISUAL IMAG

Submenú 2	Aplicación
OFF	La imagen que se está grabando no aparece en pantalla. Esto permite al usuario prepararse para la próxima toma al tiempo que sigue al objeto por el monitor después de disparar.
ON	La imagen que se está grabando aparece en pantalla. Esto permite al usuario realizar una sencilla comprobación de la imagen que se acaba de tomar.

- Aunque el ajuste esté establecido en [ON], se puede reanudar la toma mientras la imagen se muestra en pantalla.

Reconfiguración de los números de los nombres de archivo de fotografías [NOM FICHERO]

CONFIGURAC. ▶ NOM FICHERO



Submenú 2	Aplicación
RESTAURAR	Reajusta el número consecutivo del nombre de carpeta y del nombre de archivo siempre que se inserta una nueva tarjeta.[*1] Esto es útil para agrupar imágenes en tarjetas diferentes.
AUTO	Cuando se introduce otra tarjeta, la numeración continúa a partir del nombre de carpeta y el nombre de archivo de la tarjeta anterior. Esto es útil para gestionar todos los nombres de carpetas y de archivos de imágenes con números consecutivos.

[*1] El número del nombre de carpeta se reajusta en el 100, y el número del nombre de archivo se reajusta en el 0001.

Ajuste del CCD y de la función de procesamiento de imágenes [MAPEO PÍX.]

CONFIGURAC. ▶ MAPEO PÍX.

- Esta función ya se ha ajustado antes de que el producto saliera de la fábrica, y por tanto no es necesario ningún ajuste al adquirirlo. Se recomienda efectuarla una vez al año.
- Para obtener los mejores resultados, después de tomar o de visualizar las fotos, espere al menos un minuto antes de ejecutar el mapeo de píxeles. Si la cámara se apaga durante el mapeo de píxeles, vuélvalo a ejecutar.

Para ajustar el CCD y la función de procesamiento de imágenes

Presione el botón OK/FUNC cuando aparezca [INICIO] (submenú 2).

- La cámara comprueba y ajusta el CCD y la función de procesamiento de imágenes al mismo tiempo.

Ajuste del brillo del monitor [ ]

CONFIGURAC. ▶

Para ajustar el brillo del monitor

① Use ▲▼ para ajustar el brillo mientras visualiza la pantalla, y luego presione el botón OK/FUNC.



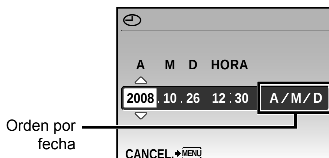
Ajuste de la fecha y la hora [ ]

CONFIGURAC. ▶

“Ajuste de la fecha y la hora” (p. 13)

Para seleccionar el orden de visualización de la fecha y la hora

① Presione ▶ después de ajustar los minutos, y use ▲▼ para seleccionar el orden de presentación de la fecha.



Selección del sistema de señal de vídeo correspondiente al televisor [SALIDA VÍD.]

CONFIGURAC. ▶ SALIDA VÍD.

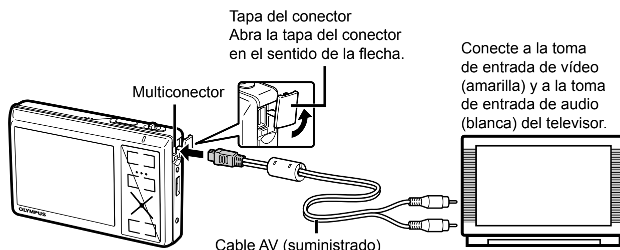
El sistema de señal de vídeo del televisor varía según los distintos países y regiones. Antes de ver las imágenes de la cámara en su televisor, seleccione la salida de vídeo conforme al tipo de señal de vídeo que utiliza el televisor.

Submenú 2	Aplicación
NTSC	Conexión de la cámara a un televisor en Norteamérica, Taiwán, Corea, Japón, etc.
PAL	Conexión de la cámara a un televisor en países europeos, China, etc.

Los ajustes predefinidos de fábrica varían según la zona en la que se ha adquirido la cámara.

Para reproducir imágenes de la cámara en un televisor

① Conecte el televisor y la cámara.



② Use la cámara para seleccionar el mismo sistema de señal de vídeo que el del televisor conectado ([NTSC]/[PAL]).

③ Encienda el televisor, y cambie “INPUT” a “VIDEO (una toma de entrada conectada a la cámara).”

Para obtener información sobre cómo cambiar la fuente de entrada del televisor, consulte el manual de instrucciones de su televisor.

④ Presione el botón ▶ y use ▲▼◀▶ para seleccionar la imagen que desee reproducir.

Dependiendo de los ajustes del televisor, las imágenes y la información mostradas pueden recortarse.

Ahorro de batería entre tomas [SALVAPANT.]

 CONFIGURAC. ▶ SALVAPANT.

Submenú 2	Aplicación
OFF	Cancela el [SALVAPANT.].
ON	Cuando la cámara no se usa durante unos 10 segundos, el monitor se apaga automáticamente para ahorrar batería.

Para reanudar el modo de espera

Presione cualquier botón o presione la palanca de zoom.

Apagado de los sonidos de la cámara [MODO SILENC.]

 MODO SILENC.

Submenú 1	Aplicación
OFF	Los sonidos electrónicos y niveles de volumen ajustados individualmente se activan en [SONIDO].
ON	Se silencian los sonidos electrónicos (el sonido de funcionamiento, el sonido del obturador, el sonido de aviso) y los sonidos de reproducción.

 **[SONIDO] (p. 33)**



Impresión

Impresión directa (PictBridge[*1])

Si se conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, se podrán imprimir imágenes directamente sin necesidad de usar un ordenador.
Para averiguar si su impresora es compatible con PictBridge, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

[*1] PictBridge es el estándar para conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes e imprimir fotografías directamente.

- Los modos de impresión, tamaños de papel y demás parámetros que pueden configurarse con la cámara varían según la impresora que se utilice. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de la impresora.
- Para obtener información sobre los tipos de papel disponibles, la alimentación de papel, y la instalación de cartuchos de tinta, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

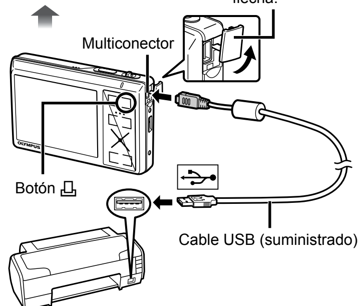
Impresión de imágenes ***conforme a la configuración*** *estándar de la impresora [IMPR.SIMPLE]*

1 Muestre la imagen que desee imprimir en el monitor.

- **"Visualización de imágenes" (p. 15)**
- La impresión también puede iniciarse con la cámara apagada. Después de ejecutar el Paso 2, use ▲▼ para seleccionar [IMPR. SIMPLE], y presione el botón OK/FUNC. Luego use ◀▶ para seleccionar una imagen, y proceda con el Paso 3.

2 Encienda la impresora y luego conéctela a la cámara.





3 Presione el botón para empezar a imprimir.

4 Para imprimir otra imagen, use ◀▶ para seleccionar una imagen, y presione el botón .

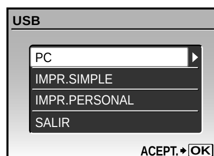
Para salir de la impresión

Después de que la imagen seleccionada aparezca en pantalla, desconecte el cable USB que une la cámara y la impresora.



Cambio de los ajustes de impresora para imprimir [IMPR.PERSONAL]

1 Ejecute los pasos 1 y 2 de [IMPR. SIMPLE] (p. 37), y presione el botón OK/FUNC.



2 Use ▲▼ para seleccionar [IMPR. PERSONAL], y presione el botón OK/FUNC.

3 Use ▲▼ para seleccionar el modo de impresión y presione el botón OK/FUNC.

Submenú 2	Aplicación
IMPRIMIR	Imprime la imagen seleccionada en el Paso 6.
IMPR. TODO	Imprime todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta.
IMP. MULTI	Imprime una imagen en un formato de diseño múltiple.
TODO IND.	Imprime un índice de todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta.
ORDEN IMPRESIÓN*1	Imprime las imágenes conforme a los datos de reserva de impresión de la tarjeta.

*1 La función [ORDEN IMPRESIÓN] sólo está disponible cuando se realizan reservas de impresión. **“Reservas de impresión (DPOF)” (p. 40)**

4 Use ▲▼ para seleccionar [TAMAÑO] (submenú 3), y presione ▶.

Si la pantalla [PAPEL IMPR.] no aparece, los valores de [TAMAÑO], [SIN BORDES], y [FOTOS/HOJA] se ajustan a los valores estándar de la impresora.



5 Use ▲▼ para seleccionar los ajustes de [SIN BORDES] o [FOTOS/HOJA], y presione el botón OK/FUNC.

Submenú 4 ([SIN BORDES]/ [FOTOS/HOJA])	Aplicación
DES./ACT.*1	La imagen se imprime con un borde alrededor ([DES.]). La imagen que se imprime ocupa todo el papel ([ACT.]).
(El número de imágenes por hoja varía según la impresora.)	El número de imágenes por hoja ([FOTOS/HOJA]) puede seleccionarse solamente si en el Paso 3 se selecciona [IMP. MULTI].

*1 Los ajustes disponibles para la función [SIN BORDES] varían según la impresora.

Si en los Pasos 4 y 5 se selecciona [ESTÁNDAR], la imagen se imprime conforme a los ajustes estándar de la impresora.

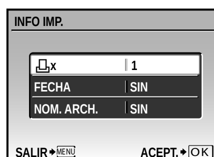


6 Use ◀ ▶ para seleccionar una imagen.

7 Para realizar una reserva [IMPR.1C] de la imagen actual, presione el botón 凸. Para realizar ajustes detallados para la imagen actual, presione ▼.

Para realizar ajustes detallados

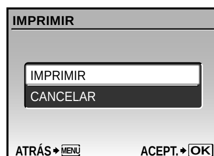
① Use ▲ ▼ ◀ ▶ para realizar los ajustes, y presione el botón OK/FUNC.



Submenú 5	Submenú 6	Aplicación
凸×	0 a 10	Selecciona el número de copias de impresión.
FECHA	CON/SIN	Al seleccionar [CON], las imágenes se imprimen con fecha. Al seleccionar [SIN], las imágenes se imprimen sin fecha.
NOM.ARCH.	CON/SIN	Al seleccionar [CON], las imágenes se imprimen con el nombre del archivo. Al seleccionar [SIN], las imágenes se imprimen sin el nombre del archivo.

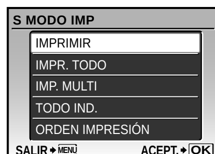
8 En caso necesario, repita los Pasos de 6 a 7 para seleccionar la imagen a imprimir, configure los ajustes detallados, y active la función [IMPR.1C].

9 Presione el botón OK/FUNC.



10 Use ▲ ▼ para seleccionar [IMPRIMIR], y presione el botón OK/FUNC.

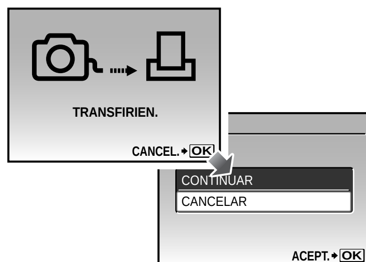
- La impresión da comienzo.
- Si se selecciona [OPCIONES] en el modo [IMPR. TODO], se muestra la pantalla [INFO IMP.].
- Una vez terminada la impresión, se muestra la pantalla [S MODO IMP].



Para cancelar la impresión

① Presione el botón OK/FUNC mientras se muestra [TRANSFIRIEN.].

② Use ▲ ▼ para seleccionar [CANCELAR], y presione de nuevo el botón OK/FUNC.



11 Presione el botón MENU.

12 Cuando aparezca en pantalla el mensaje [DESCONECTE EL CABLE USB], desenchufe el cable USB de la cámara y de la impresora.

*Reservas de impresión (DPOF[*1])*

En las reservas de impresión, el número de copias y la opción de impresión de fecha se guardan en la imagen de la tarjeta. Esto facilita la impresión en una impresora o taller de impresión que soporte DPOF mediante el uso exclusivo de las reservas de impresión contenidas en la tarjeta, sin necesidad de ordenador ni de cámara.

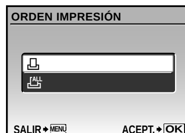
[*1] El sistema DPOF es un estándar para guardar información de impresión automática procedente de cámaras digitales.

- Las reservas de impresión pueden establecerse solamente para las imágenes guardadas en la tarjeta. Antes de realizar las reservas de impresión, inserte una tarjeta que contenga imágenes guardadas.
- Las reservas DPOF establecidas por otro dispositivo DPOF no pueden cambiarse con esta cámara. Realice los cambios con el aparato original. La ejecución de nuevas reservas DPOF con esta cámara borrará las reservas realizadas por el otro dispositivo.
- Las reservas de impresión DPOF pueden efectuarse hasta para 999 imágenes por tarjeta.

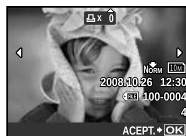
Reservas de impresión de ***fotogramas individuales [⎙]***

1 Presione el botón [▶], y luego presione el botón MENU para mostrar el menú superior.

2 Use ▲▼◀▶ para seleccionar [⎙ ORDEN IMPRES.], y presione el botón OK/FUNC.



3 Use ▲▼ para seleccionar [⎙], y presione el botón OK/FUNC.



4 Use ◀▶ para seleccionar la imagen destinada a la reserva de impresión. Use ▲▼ para seleccionar la cantidad. Presione el botón OK/FUNC.



5 Use ▲▼ para seleccionar la opción de pantalla [◷] (impresión de fecha), y presione el botón OK/FUNC.

Submenú 2	Aplicación
SIN F/H	Imprime la imagen solamente.
FECHA	Imprime la imagen con la fecha de la toma.
HORA	Imprime la imagen con la hora de la toma.



6 Use ▲▼ para seleccionar [DEFINIR], y presione el botón OK/FUNC.

Reserva de una copia de impresión de cada una de las imágenes de la tarjeta [ALL]

1 **Ejecute los Pasos 1 y 2 en [⎙] (p. 40).**

2 **Use ▲▼ para seleccionar [ALL], y presione el botón OK/FUNC.**

3 **Ejecute los Pasos 5 y 6 en [⎙].**

Cancelación de todos los datos de reserva de impresión

1 **Presione el botón ▶, y luego presione el botón MENU para mostrar el menú superior.**

2 **Use ▲▼◀▶ para seleccionar [⎙ ORDEN IMPRES.], y presione el botón OK/FUNC.**

3 **Use ▲▼ para seleccionar [⎙] o [ALL], y presione el botón OK/FUNC.**



4 **Use ▲▼ para seleccionar [CANCELAR], y presione el botón OK/FUNC.**

Cancelación de los datos de reserva de impresión para imágenes seleccionadas

1 **Ejecute los Pasos 1 y 2 de "Cancelación de todos los datos de reserva de impresión" (p. 41).**

2 **Use ▲▼ para seleccionar [⎙], y presione el botón OK/FUNC.**

3 **Use ▲▼ para seleccionar [MANTENER], y presione el botón OK/FUNC.**

4 **Use ◀▶ para seleccionar la imagen con la reserva de impresión que desee cancelar. Use ▲▼ para establecer el número de impresiones en "0".**

5 **En caso necesario, repita el Paso 4 y, al acabar, presione el botón OK/FUNC.**

6 **Use ▲▼ para seleccionar la opción de pantalla [⊖] (impresión de fecha), y presione el botón OK/FUNC.**

- Los ajustes se aplican a las demás imágenes con datos de reserva de impresión.

7 **Use ▲▼ para seleccionar [DEFINIR], y presione el botón OK/FUNC.**



Uso del programa OLYMPUS Master 2

Requisitos del sistema e instalación de OLYMPUS Master 2

Instale el software OLYMPUS Master 2 consultando la guía de instalación incluida.

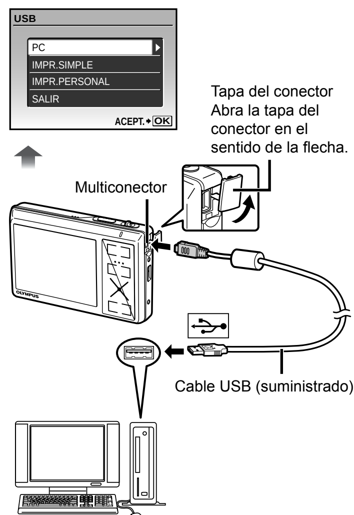
Conexión de la cámara a un ordenador

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El monitor está apagado.
- La barrera objetivo está cerrada.

2 Conecte la cámara a un ordenador.

- La cámara se enciende automáticamente.



Localice el puerto USB de destino consultando el manual de instrucciones de su ordenador.

3 Use ▲▼ para seleccionar [PC], y presione el botón OK/FUNC.

- El ordenador detecta automáticamente la cámara como un nuevo dispositivo al conectarla por primera vez.

Windows

Una vez que el ordenador detecta la cámara, aparece un mensaje indicando que la configuración ha finalizado. Confirme el mensaje y haga clic en “OK”. La cámara es detectada como un disco extraíble.

Macintosh

Cuando se inicie iPhoto, salga de iPhoto e inicie OLYMPUS Master 2.

Mientras la cámara está conectada al ordenador, las funciones de toma están inhabilitadas.

La conexión de la cámara a un ordenador a través de un concentrador USB puede crear problemas de funcionamiento.

Cuando [MTP] está ajustado para el submenú que aparece al presionar ▶ tras seleccionar [PC] en el Paso 3, las imágenes no pueden transferirse a un ordenador por medio de OLYMPUS Master 2.

Inicio de OLYMPUS Master 2

1 Haga doble clic en el icono de OLYMPUS Master 2.

Windows

Aparece en el escritorio.

Macintosh

Aparece en la carpeta de OLYMPUS Master 2.

- La ventana de exploración aparece después de iniciar el software.

Cuando inicie por primera vez el programa OLYMPUS Master 2 tras la instalación, aparecerá la pantalla “Valores por defecto” y “Registro”. Siga las instrucciones en pantalla.

Manejo de OLYMPUS Master 2

Cuando se inicia OLYMPUS Master 2, aparecerá en pantalla la Guía de inicio rápido que le ayudará a manejar la cámara sin ninguna duda. Si la Guía de inicio rápido no aparece, haga clic en [icono] en la barra de herramientas para mostrar la Guía.



Para obtener más detalles sobre el manejo, consulte la guía de ayuda del software.

Transferencia y almacenamiento de imágenes sin usar OLYMPUS Master 2

Esta cámara es compatible con la Clase de Almacenamiento Masivo USB. Puede transferir y guardar los datos de imágenes en su ordenador mientras la cámara y el ordenador están conectados.

Requisitos del sistema

Windows	:	Windows 2000 Professional/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista
Macintosh	:	Mac OS X v10.3 o superior

- En un ordenador con Windows Vista, si se ajusta [MTP] en el submenú que aparece al presionar ▶ tras seleccionar [PC] en el Paso 3 de **“Conexión de la cámara a un ordenador” (p. 42)**, se podrá acceder a Windows Photo Gallery.

- Aunque un ordenador disponga de puertos USB, el funcionamiento correcto no está garantizado en los casos siguientes.
  - Ordenadores con puertos USB instalados mediante una tarjeta de expansión etc.
  - Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera.



Consejos de manejo

Si la cámara no funciona como es debido, o si aparece un mensaje de error en la pantalla y no está seguro de lo que tiene que hacer, consulte la siguiente información para resolver los problema(s).

● La cámara puede dejar de funcionar automáticamente si la temperatura interna aumenta a causa de un uso prolongado. Retire la batería y deje que la cámara se enfríe. El exterior de la cámara puede calentarse durante el uso, pero no es un fallo de funcionamiento.

Resolución de problemas



Batería

“La cámara no funciona pese a que la batería está instalada.”

● Inserte batería recargada en la dirección correcta.
“Carga de la batería” (p. 10), “Inserción de la batería y de la tarjeta xD-Picture Card™ (vendida aparte) en la cámara” (p. 11)

● El rendimiento de la batería puede haber disminuido temporalmente debido a la baja temperatura. Extraiga las baterías de la cámara y caliéntelas metiéndolas en el bolsillo durante un instante.



Tarjeta/Memoria interna

“Aparece un mensaje de error”

“Mensaje de error” (p. 45)



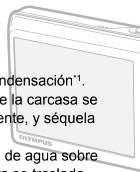
Botón disparador

“No se toma ninguna fotografía al presionar el botón disparador.”

● Deslice la barrera objetivo hacia abajo.

● Cancele el modo de suspensión.
Para ahorrar batería, la cámara pasa al modo de suspensión y el monitor se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación en 3 minutos. Al presionar el botón disparador en este estado, no se toma ninguna fotografía. Para cancelar el modo de suspensión, presione la palanca de zoom o cualquier otro botón. Si no se utiliza la cámara durante otros 12 minutos, se apaga por completo. Para volver a encender la cámara, deslice la barrera objetivo hacia arriba y luego de nuevo hacia abajo.

● Espere a que ⚡(carga del flash) deje de parpadear antes de tomar fotografías.



Monitor

“Se ve mal.”

● Puede que se haya formado condensación[*1]. Apague la cámara, espere a que la carcasa se aclimate a la temperatura ambiente, y séquela antes de tomar fotos.

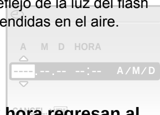
[*1] Se pueden condensar gotitas de agua sobre la superficie cuando la cámara se traslada bruscamente de un entorno frío a otro cálido y húmedo.

“Aparecen líneas verticales en la pantalla.”

● Pueden aparecer líneas verticales en la pantalla cuando la cámara se apunta a un objeto con mucho brillo bajo un cielo azul o situación similar. Las rayas no aparecen, sin embargo, en la imagen final.

“La luz es captada en la fotografía.”

● Al realizar tomas con flash en entornos oscuros, se pueden obtener imágenes con puntos luminosos resultantes del reflejo de la luz del flash en las motas de polvo suspendidas en el aire.



Función de fecha y hora

“Los ajustes de fecha y hora regresan al ajuste predeterminado.”

● Si la batería se extrae y se deja fuera de la cámara durante unos 3 días[*2], las indicaciones de fecha y hora regresan a la configuración predeterminada, y por tanto es necesario reajustarlas.

[*2] El tiempo que transcurre antes de que las indicaciones de fecha y hora regresen a la configuración predeterminada depende del tiempo que la batería ha estado insertada.

“Configuración de la fecha y la hora” (p. 13)

Mensaje de error

Si aparece alguno de los siguientes mensajes en el monitor, compruebe el remedio.

Mensaje de error	Remedio
ERR. TARJ.	**Problema de la tarjeta** Inserte una tarjeta nueva.
PROTEC. ESCR.	**Problema de la tarjeta** Use un ordenador para cancelar el ajuste de sólo lectura.
MEM. LLENA	**Problema de la memoria interna** • Inserte una tarjeta. • Borre imágenes no deseadas.*1
TARJ.LLENA	**Problema de la tarjeta** • Cambie la tarjeta. • Borre imágenes no deseadas.*1
CONFIG. TARJ. LIMPIAR TARJETA FORMATEAR ACEPT. OK	**Problema de la tarjeta** • Use ▲▼ para seleccionar [LIMPIAR TARJETA], y presione el botón OK/FUNC. Saque la tarjeta y limpie el área de contacto **(p. 49)** con un paño suave y seco, y a continuación vuelva a insertarla. • Use ▲▼ para seleccionar [FORMATEAR], y presione el botón OK/FUNC. A continuación, use ▲▼ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.*2
CONF. MEM. APAGADO FORMATEAR ACEPT. OK	**Problema de la memoria interna** Use ▲▼ para seleccionar [FORMATEAR], y presione el botón OK/FUNC. A continuación, use ▲▼ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.*2
SIN IMÁGENES	**Problema de la memoria interna/tarjeta** Tome las fotografías antes de verlas.
ERROR IMAGEN	**Problema con la imagen seleccionada** Use software de retoque de fotografías o similar para ver la imagen en un ordenador. Si la imagen sigue sin poder visualizarse, el archivo de imagen está dañado.
LA IMAGEN NO ES EDITABLE	**Problema con la imagen seleccionada** Use software de retoque de fotografías o similar para editar la imagen en un ordenador.
¡TAPA ABIERTA!	**Problema de funcionamiento** Cierre la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.
BARRERA OBJETIVO CERRADA	**Problema de funcionamiento** Deslice la barrera objetivo hacia abajo al realizar la toma.
BATER. AGOTADA	**Problema de la batería** Cargue la batería.
SIN CONEXIÓN	**Problema de conexión** Conecte correctamente la cámara al ordenador o a la impresora.
NO HAY PAPEL	**Problema de impresora** Cargue papel en la impresora.
NO HAY TINTA	**Problema de impresora** Cargue tinta en la impresora.
ATASCADA	**Problema de impresora** Quite el papel atascado.
CAMB. AJUSTES*3	**Problema de impresora** Regrese al estado en el que la impresora puede utilizarse.
ERROR IMPR.	**Problema de impresora** Apague la cámara y la impresora, inspeccione la impresora para ver si tiene algún problema, y vuélvala a encender.
IMPR. IMPOSIB.*4	**Problema con la imagen seleccionada** Utilice un ordenador para imprimir.

*1 Antes de borrar imágenes importantes, descárguelas en un ordenador.
*2 Se borrarán todos los datos.
*3 Esto aparece, por ejemplo, cuando se ha desmontado la bandeja de papel de la impresora. No accione la impresora mientras efectúe las configuraciones de impresión en la cámara.
*4 Esta cámara puede no ser capaz de imprimir imágenes tomadas por otras cámaras.

Consejos de toma

Cuando no esté seguro de cómo tomar una fotografía que se le ha ocurrido, consulte la siguiente información.

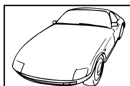
Enfoque



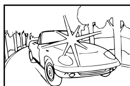
“Enfoque del objeto”

- **Toma de la fotografía de un objeto que no está en el centro de la pantalla**
  Después de enfocar otro objeto que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispare la fotografía.
  Pulsación hasta la mitad del botón disparador
  (p. 14)
- **Ajuste [MODO AF] (p. 25) en [iESP].**
- **Toma de fotografías de objetos cuando el enfoque automático es difícil**
  En los siguientes casos, después de enfocar otro objeto (presionando hasta la mitad el botón disparador) con alto contraste que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispare la fotografía.

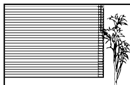
Objetos con poco contraste



Cuando objetos con mucho brillo aparecen en el centro de la pantalla



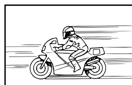
Objeto sin líneas verticales[*1]



Cuando los objetos se encuentran a diferentes distancias



Objeto en rápido movimiento



El objeto no está en el centro del encuadre



[*1] También es eficaz encuadrar la toma sujetando la cámara verticalmente para enfocarla, y luego regresar a la posición horizontal para tomar la fotografía.

Movimiento de la cámara



“Toma de fotografías sin que se mueva la cámara”

- **Toma de fotografías usando el modo (p. 17) o [DIS MOD VÍDEO] (p. 26)**
- **Toma de fotografías a una sensibilidad ISO alta**
  Si se selecciona una sensibilidad ISO alta, las fotografías podrán tomarse a una velocidad de obturador elevada, incluso en aquellos lugares en los que no se pueda usar el flash.
  [ISO] (p. 24)
- **Ajuste del modo de escena en**
  Si se selecciona , se pueden tomar fotografías a una velocidad de obturador alta, con lo cual se reduce el efecto borroso causado por el movimiento del objeto.
  [SCN] (p. 26)
- **Aplicación de [DIS EDIT] a las imágenes borrosas (p. 29)**

Exposición (brillo)



"Toma de fotografías con el brillo correcto"

- **Toma de fotografías de objetos a contraluz**
  La cara a contraluz se ilumina.
  [AJ SOMBRA] (p. 18)
- **Toma de fotografías mediante la función [SOMBRAS] en el [MODO AF] (p. 25).**
  Se obtiene una exposición apropiada de la cara a contraluz iluminando la cara.
- **Toma de fotografías mediante la función [ ] de [MEDICIÓN] (p. 25)**
  El brillo se ajusta de acuerdo con el objeto del centro de la pantalla sin que le influya la luz de fondo.
- **Toma de fotografías mediante el flash [DE RELLENO] (p. 19)**
  La cara a contraluz se ilumina.
- **Toma de fotografías usando la compensación de la exposición (p. 19)**
  Ajuste el brillo mientras mira la pantalla para tomar la foto. Normalmente, al tomar fotografías de objetos blancos (como la nieve), se obtiene como resultado imágenes más oscuras que el objeto real. Ajuste el botón en la dirección positiva para captar los blancos tal y como aparecen en la realidad.
  Al tomar fotografías de objetos negros, en cambio, hay que ajustar el botón en la dirección negativa.

Tono de color



"Toma de fotografías con colores de tonalidad natural"

- **Toma de fotografías con balance del blanco [WB] (p. 24)**
  En la mayoría de las circunstancias, los mejores resultados se suelen obtener con el ajuste AUTO, pero en algunos casos, conviene experimentar con otras configuraciones. (Esto es especialmente cierto en las zonas de sombra bajo un cielo azul, en entornos con mezcla de iluminación natural y artificial, etcétera.)

Calidad de imagen



Toma de fotografías más nítidas

- **Toma de fotografías con el zoom óptico**
  No use el **[ZOOM DIG.] (p. 25)** para tomar fotografías.
- **Toma de fotografías a una sensibilidad ISO baja**
  Si la fotografía se toma a una sensibilidad ISO alta, se pueden producir perturbaciones y ruido (puntos de colores e irregularidades cromáticas que no estaban presentes en la imagen original), y la imagen puede aparecer granulada.
  [ISO] (p. 24)

Panorama



"Toma de fotografías de manera que los fotogramas queden bien soldados"

- **Un consejo para la toma panorámica**
  Si se toman las fotografías girando con la cámara como centro de giro, las imágenes no salen movidas. En particular, al tomar fotografías de objetos cercanos, el giro de la cámara en torno al objetivo como centro produce buenos resultados.

Baterías



"Prolongación de la vida útil de las baterías"

- **Evite en lo posible realizar las siguientes operaciones, ya que consumen mucha batería aunque no se tomen fotografías.**
  - Pulsar hasta la mitad el botón disparador repetidamente
  - Usar el zoom repetidamente
- **Ajuste [SALVAPANT.] (p. 36) en [ON].**

Consejos de reproducción/ edición

Reproducción



"Reproducción de imágenes en la memoria interna"

- **Extracción de la tarjeta de la cámara**
  "Extracción de la tarjeta xD-Picture Card" (p. 11)

"Uso de la tarjeta microSD"

"Uso de la tarjeta microSD/tarjeta microSDHC (vendida aparte)" (p. 12)

Edición



"Borrado del sonido grabado con una imagen fija"

- **Grabación de silencio sobre el sonido mientras se reproduce de nuevo la imagen [(Posgrabación)] (p. 30)**

Apéndice

Cuidado de la cámara

Exterior

- Límpielo suavemente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, empape el paño en agua ligeramente enjabonada y estrújelo bien. Limpie la cámara con el paño humedecido y luego séquela con un paño seco. Si ha usado la cámara en la playa, use un paño empapado en agua limpia y bien escurrido.

Monitor

- Límpielo suavemente con un paño suave.

Objetivo

- Quite el polvo del objetivo con un soplador, y luego límpielo suavemente con un limpiador especial para objetivos.

Batería/Cargador de batería

- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

  ! No use disolventes fuertes, tales como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.

  ! Si el objetivo se deja sucio, se puede acumular moho sobre su superficie.

Almacenamiento

- Para guardar la cámara durante periodos prolongados, quítele la batería, el adaptador de CA y la tarjeta, y guárdelas en un sitio fresco, seco y bien ventilado.
- Inserte periódicamente la batería y pruebe las funciones de la cámara.

  ! No deje la cámara en lugares en los que se manejen productos químicos, porque podría sufrir corrosiones.

Batería y cargador

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio Olympus (LI-42B/LI-40B). No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilizan.
- En las condiciones que se describen a continuación, el consumo de energía es continuo y la batería se agotará rápidamente.
  - El zoom se utiliza repetidamente.
  - El disparador se presiona repetidamente hasta la mitad en el modo de toma de fotografías, activando así el enfoque automático.
  - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.
- Cuando usted adquiere la cámara, la batería recargable no está cargada completamente. Cárguela completamente con el cargador LI-40C antes de usarla.
- La batería recargable suministrada suele tardar 5 horas en cargarse (varía según el uso).
- El cargador de batería LI-40C suministrado se utiliza solamente para baterías LI-42B/LI-40B. No cargue ningún otro tipo de batería con el cargador para baterías incluido. Podría provocar una explosión, fugas de líquido, sobrecalentamiento o un incendio.

Uso de un adaptador de CA

Un adaptador de CA es muy útil para realizar tareas prolongadas, como descargar imágenes a un ordenador o ejecutar una presentación de diapositivas de larga duración. Para usar el adaptador de CA para esta cámara, hace falta el adaptador múltiple (CB-MA1/accesorio).
No use ningún otro adaptador de CA con esta cámara.

Uso del cargador y adaptador de CA en el extranjero

- El cargador y adaptador de CA pueden usarse en la mayoría de las fuentes de alimentación domésticas dentro del intervalo de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz) en todo el mundo. No obstante, dependiendo del país o la región en la que se encuentre, la toma de corriente de CA de la pared puede presentar un perfil diferente, y el cargador y adaptador de CA pueden requerir un accesorio especial para acoplarse a la toma de corriente. Para más información, pregunte en su tienda de electricidad más cercana o en la agencia de viajes.
- No utilice transformadores de corriente para viajes porque podrían dañar el cargador y adaptador de CA

Uso de una tarjeta xD-Picture Card

La tarjeta (y la memoria interna) son equiparables a la película donde se graban las imágenes en una cámara de rollo. Pero hay algunas diferencias: aquí las imágenes grabadas (datos) pueden borrarse, y también pueden retocarse con ayuda de un ordenador. Las tarjetas pueden extraerse de la cámara y recambiarse, cosa que no es posible con la memoria interna. Si se usan tarjetas de mayor capacidad, se podrán tomar más fotografías.



 No toque directamente el área de contacto.

Tarjetas compatibles con esta cámara

Tarjetas xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (TypeH/M/M+, Standard)

Uso de una tarjeta nueva

Antes de usar una tarjeta que no sea Olympus o que se ha usado a otros efectos en un ordenador o algún otro aparato, utilice la función **[FORMATEAR] (p. 32)** para formatear la tarjeta.

Comprobación de la ubicación de almacenamiento de las imágenes

El indicador de memoria muestra si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta durante la toma o la reproducción.

Indicador de la memoria actual

IN: Se está usando la memoria interna
Ninguno: Se está usando la tarjeta



Modo de toma

Modo de reproducción

! Aunque se ejecuten las operaciones [FORMATEAR], borrado de imágenes individuales, [SEL. IMAGEN], o [BORRAR TODO], los datos de la tarjeta no se borran del todo. Al desechar la tarjeta, rómpala para prevenir el acceso a sus datos.

Proceso de lectura/grabación de la tarjeta

Nunca abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta mientras la luz de acceso a la tarjeta esté parpadeando, pues eso indica que la cámara está leyendo o grabando datos en ese momento. De lo contrario no sólo podrían dañarse los datos de imágenes, sino también la memoria interna o la tarjeta.



Número de fotografías almacenables (imágenes fijas) /duración de la grabación (vídeos) en la memoria interna y en la tarjeta xD-Picture Card

Imágenes fijas

TAMAÑO	COMPRESIÓN	Número de fotografías almacenables			
		Memoria interna		Uso de una tarjeta xD-Picture Card de 1 GB	
		Con sonido	Sin sonido	Con sonido	Sin sonido
10M 3648 × 2736	FINE	9	9	200	201
	NORM	18	18	383	387
5M 2560 × 1920	FINE	19	20	410	415
	NORM	38	39	789	809
3M 2048 × 1536	FINE	30	31	633	646
	NORM	58	60	1,206	1,254
2M 1600 × 1200	FINE	48	50	1,015	1,048
	NORM	90	96	1,881	1,998
1M 1280 × 960	FINE	70	73	1,453	1,522
	NORM	123	134	2,558	2,781
VGA 640 × 480	FINE	220	256	4,568	5,330
	NORM	342	440	7,107	9,137
16:9 1920 × 1080	FINE	45	46	940	969
	NORM	85	90	1,776	1,881

Vídeos

TAMAÑO	FRECUENCIA	Duración de grabación continua	
		Memoria interna	Uso de una tarjeta xD-Picture Card de 1 GB
		Con sonido	Con sonido
VGA 640 × 480	30	27 seg.	9 min. 25 seg.*
	15	54 seg.	18 min. 44 seg.
QVGA 320 × 240	30	1 min. 13 seg.	25 min. 26 seg.
	15	2 min. 24 seg.	50 min. 7 seg.

- El tamaño máximo de archivo de un solo vídeo es de 2 GB, independientemente de la capacidad de la tarjeta.

* La longitud máxima es de 10 segundos si se utiliza una tarjeta xD-Picture Card TypeM o Standard.

Aumento del número de fotografías que pueden tomarse

Borre las imágenes no deseadas, o bien conecte la cámara a un ordenador o algún otro aparato para guardar las imágenes y luego borrarlas de la tarjeta o la memoria interna de la cámara.
Borrado de imágenes individuales **(p. 15)**, **[SEL. IMAGEN] (p. 31)**, **[BORRAR TODO] (p. 31)**, **[FORMATEAR] (p. 32)**

Uso de un Adaptador microSD

- No use el Adaptador con cámaras digitales Olympus que no sean compatibles con este Adaptador microSD, ni con otras marcas de cámaras digitales, ordenadores, impresoras y otros dispositivos compatibles con la tarjeta xD-Picture Card. De lo contrario, no sólo pueden dañarse las fotografías tomadas, sino que también puede averiarse el dispositivo.
- Si no puede extraer la tarjeta microSD no use la fuerza. Póngase en contacto con los distribuidores o centros de asistencia autorizados.

Tarjetas compatibles con esta cámara

Tarjeta microSD/tarjeta microSDHC

- Para obtener una lista de tarjetas microSD comprobadas, visite nuestro sitio web (http://www.olympus.com/).

Envío de imágenes

Se pueden enviar imágenes a un ordenador o impresora mediante el cable USB suministrado con la cámara.
Para enviar datos a otros dispositivos, quite el Adaptador de la cámara y use un adaptador de tarjetas microSD disponible en el mercado.

Precauciones de manipulación

No toque el área de contacto del Adaptador o de la tarjeta microSD. De lo contrario se podrían producir fallos en la lectura de las imágenes. Si aparecen huellas dactilares o manchas en el área de contacto, límpiela con un paño suave y seco.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

 El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

 PELIGRO — Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

 ADVERTENCIA — Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

 PRECAUCIÓN — Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.

Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
- **No introduzca nada que sea distinto de la tarjeta microSD al Adaptador de microSD.**
  Este Adaptador es exclusivo solamente para su uso con tarjetas microSD. No se pueden instalar otros tipos de tarjetas.
- **No inserte en la cámara otra cosa que no sea una tarjeta xD-Picture Card o el Adaptador microSD.**
  Si introduce una tarjeta por error, como una tarjeta microSD, no utilice la fuerza. Póngase en contacto con centros autorizados de distribución/reparación. Los daños como los arañazos en el Adaptador o en la tarjeta pueden provocar calentamientos o explosiones.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las pilas con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el cargador especificado. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, realizar soldaduras, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufra(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Evite que entre agua o arena mientras utiliza la cámara en la playa o en lugares arenosos, ya que puede conllevar daños y fallos de funcionamiento.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del obturador, fallos en el color, aparición de imágenes fantasma en el CCD o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzadamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.

Precauciones al manipular la batería

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. No utilice ningún otro tipo de batería.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar en fallos. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- El número de fotografías que se puede tomar puede variar dependiendo de las condiciones de la toma o de la batería.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.

Monitor LCD

- No ejerza demasiada presión sobre el monitor puesto que de lo contrario, la imagen puede aparecer difusa y ocasionar un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor LCD puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor LCD debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- La pantalla de cristal líquido (LCD) utilizada para el monitor está hecha con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor LCD. Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos de autor. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos de autor

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenida. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Para los clientes de Europa



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea.
No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.



Este símbolo [Directiva 2006/66/EC Anexo II sobre contenedores] indica que se deben separar las pilas usadas en los países de la UE. Por favor no tire las pilas en la basura normal. Por favor utilice los sistemas de reciclaje que existan en su país para tirar las pilas.

Precaución con el uso de la batería recargable y cargador de batería

Se recomienda enfáticamente usar solamente la batería recargable y cargador de batería especificados, que se disponen con esta cámara como accesorios originales Olympus.
El uso de una batería recargable y/o cargador de batería que no sean originales, puede resultar en incendios o lesiones personales, debido a la fuga de fluido, calentamiento, encendido o daños a la batería. Olympus no asume ninguna responsabilidad por accidentes y daños debido al uso de una batería o cargador de batería que no sean accesorios originales Olympus.

Condiciones de la garantía

1 Si este producto sufre algún defecto, a pesar de haber sido usado apropiadamente (de acuerdo con las instrucciones de las Precauciones de Seguridad suministradas con el mismo), durante un período de dos años desde la fecha de la compra a un distribuidor Olympus autorizado, que se halle dentro del área comercial de Olympus Imaging Europa GmbH como figura en el sitio web: http://www.olympus.com será reparado, o a opción de Olympus reemplazado, libre de cargos. Para reclamar bajo esta garantía el cliente deberá entregar el producto y este Certificado de Garantía antes de finalizar el período de garantía de dos años, al distribuidor donde fue comprado el producto o a cualquier Centro de Servicio Olympus, dentro del área comercial de Olympus Imaging Europa GmbH como figura en la página web: http://www.olympus.com. Durante un período de un año de la Garantía Internacional el cliente puede presentar el producto a cualquier Centro de Servicio Olympus. Tenga en cuenta que no en todos los países existe un Centro de Servicio Olympus.

2 El coste del transporte del producto al establecimiento vendedor o servicio técnico autorizado correrá a cuenta del comprador.

3 Por otra parte, incluso dentro del período de garantía, el comprador deberá pagar los gastos de reparación en los siguientes casos:

a. Cualquier defecto que se produzca debido al uso indebido (tal como una operación no mencionada en las Precauciones de Seguridad).
b. Cualquier defecto que se produzca debido a una reparación, modificación, limpieza por otros que no sean los servicios técnicos Olympus.
c. Cualquier defecto o daño debido a un transporte no adecuado, a golpes, etc. después de la compra del producto.
d. Cualquier defecto o daño que se produzca por incendios, terremotos, inundaciones, tempestades u otros desastres naturales, contaminación ambiental y fuentes irregulares de tensión.
e. Cualquier defecto que se produzca por descuido o almacenamiento inadecuado (tal como guardar el producto en lugares con alta temperatura y humedad, cerca de insecticidas, tales como naftalina, o productos químicos nocivos, y otros), mantenimiento inadecuado, etc.
f. Cualquier daño que se produzca debido a pilas gastadas, etc.
g. Daños producidos por penetrar arena, barro, etc. en el producto.
h. Cuando el producto no vaya acompañado de este Certificado de Garantía.
i. Cuando el Certificado de Garantía presente la menor alteración relativa al año, mes y fecha de la compra, el nombre del cliente, el nombre del distribuidor o el número de serie.
j. Cuando el justificante de compra no sea presentado con este certificado de garantía.

4 Esta garantía cubre sólo el propio producto: otros accesorios y equipo, tal como el estuche, la correa, la tapa del objetivo, las pilas, etc. no son cubiertos por la misma.
5 La responsabilidad de Olympus bajo esta garantía queda limitada únicamente a la reparación y reemplazo del producto. Cualquier responsabilidad por pérdida o daño indirectos o consecuentes de cualquier tipo que sea incurrido o sufrido por el cliente debido a un defecto del producto, y en particular cualquier pérdida o daño ocasionado a cualquier objetivo, vídeo u otro equipo o accesorio usado con este producto, o ante cualquier pérdida resultante de un retraso en la reparación o pérdida de datos, queda excluida explícitamente. Ello no afecta a las disposiciones fijadas por la ley.

Notas relativas a las condiciones de la garantía

1 Esta garantía solamente será válida si el Certificado de Garantía ha sido rellenado debidamente por Olympus o un distribuidor autorizado o exista cualquier otro documento que contenga una prueba suficiente. Por lo tanto, asegúrese de que su nombre, el nombre del distribuidor, el número de serie y el año, mes y fecha de la compra, se encuentren todos completos y se adjunte la factura de compra/venta original (indicando el nombre del distribuidor, la fecha de compra y tipo de producto) al Certificado de Garantía. Olympus se reserva el derecho de rechazar un servicio gratuito si el Certificado de Garantía es incompleto o ilegible y si no se adjunta el documento anteriormente citado o sus datos son incompletos o ilegibles.
2 En caso de pérdida de la garantía original, ésta no será sustituida por otra. Rogamos pues la guarde en un lugar seguro.
* Para obtener información sobre la red internacional de servicio técnico Olympus, consulte el sitio web http://www.olympus.com.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- microSD es una marca registrada de la asociación SD.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/ DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

Cámara

Tipo de producto	:	Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación		
Fotografías	:	Grabación digital, JPEG (según las Normas de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF))
Estándares aplicables	:	Exif 2.2, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	:	Formato WAVE
Vídeo	:	AVI Motion JPEG
Memoria	:	Memoria interna Tarjeta xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (TypeH/M/M+, Standard) Tarjeta microSD/tarjeta microSDHC (si se utiliza el Adaptador microSD suministrado)
Núm. de píxeles efectivos	:	10.000.000 píxeles
Dispositivo de captura de imagen	:	CCD de 1/2,3" (filtro de colores primarios), 10.340.000 píxeles (brutos)
Objetivo	:	Objetivo Olympus de 6,7 a 20,1 mm, f3,5 a 5,0 (equivalente a 38 a 114 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
Velocidad de obturación	:	1/2 a 1/1000 seg.
Alcance de fotografía	:	0,5 m a ∞ (W/T) (normal) 0,2 m a ∞ (W), 0,3 m a ∞ (T) (modo macro) 0,07 m a 0,5 m (sólo W) (modo super macro)
Monitor	:	Pantalla LCD TFT en color de 2,7", 230.000 puntos
Conector	:	Multiconector (jack DC-IN, conector USB, toma A/V OUT)
Sistema de calendario automático	:	2000 hasta 2099
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento) / -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	:	30% a 90% (funcionamiento) / 10% a 90% (almacenamiento)
Fuente de alimentación	:	Una batería de iones de litio Olympus (LI-42B/LI-40B) o un adaptador de CA Olympus
Dimensiones	:	89,0 mm (anchura) × 55,5 mm (altura) × 20,3 mm (profundidad) (sin incluir los salientes)
Peso	:	108 g (sin la batería ni la tarjeta)

Batería de iones de litio (LI-42B)

Tipo de producto	:	Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	:	CC 3,7 V
Capacidad estándar	:	740 mAh
Duración de la batería	:	Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (durante la carga) / -10°C a 60°C (funcionamiento) / -20°C a 35°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	31,5 × 39,5 × 6 mm
Peso	:	Aprox. 15 g

Cargador de batería (LI-40C)

Alimentación	:	CA de 100 a 240 V (50 a 60 Hz) 3,2 VA (100 V) a 5,0 VA (240 V)
Salida	:	CC 4,2 V, 200 mA
Tiempo de carga	:	Aprox. 5 horas
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento) / -20°C a 60°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	62 × 23 × 90 mm
Peso	:	Aprox. 65 g

Adaptador microSD

Tipo de producto	:	Adaptador para microSD
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	-10°C a 40°C (funcionamiento) / -20°C a 65°C (almacenamiento)
Humedad	:	95% y menos (funcionamiento) / 85% y menos (almacenamiento)
Dimensiones	:	25,0 mm (anchura) × 20,3 mm (altura) × 1,7 mm (prof.) (Asa: 2,2 mm)
Peso	:	Aprox. 0,9 g

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Índice

T

V

W

X

Z



http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japón

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, EE.UU. Tel. 484-896-5000

Asistencia técnica (EE.UU.)

24/7 Ayuda automatizada en línea: http://www.olympusamerica.com/support
Soporte telefónico al cliente: Tel. 1-888-553-4448 (Llamada gratuita)

El horario de atención de nuestro soporte telefónico al cliente es de 8 am a 10 pm (Lunes a viernes) ET
http://olympusamerica.com/contactus
Las actualizaciones de los software Olympus se pueden obtener en:
http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Locales: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemania
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Entregas de mercancía: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemania
Correspondencia: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemania

Asistencia técnica al cliente en Europa:

Visite nuestra página web **http://www.olympus-europa.com**
o llame a nuestro TELÉFONO GRATUITO* : **00800 - 67 10 83 00**
para Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Portugal, España, Suecia, Suiza, Reino Unido

* Por favor, tenga en cuenta que algunos proveedores de servicios de telefonía (telefonía móvil) no permiten al acceso o requieren el uso de un prefijo adicional para los números de llamada gratuita (+800).

Para los países europeos que no figuran en la relación anterior y en caso de no poder conectar con el número antes mencionado, utilice los siguientes
NÚMEROS DE PAGO: **+49 180 5 - 67 10 83 ó +49 40 - 237 73 4899**
El horario de nuestro servicio de Asistencia técnica al cliente es de 09:00 a 18:00 (CET, hora central europea), de lunes a viernes.

VS882901